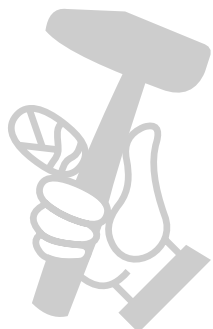


Einhell

TC-US 380[®]

- D Originalbetriebsanleitung
Stand-Band-Tellerschleifer
- GR Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης
Λειαντήρας δίσκου
- TR Orijinal Kullanma Talimatı
Masa Tipi Tezgah Zımpara

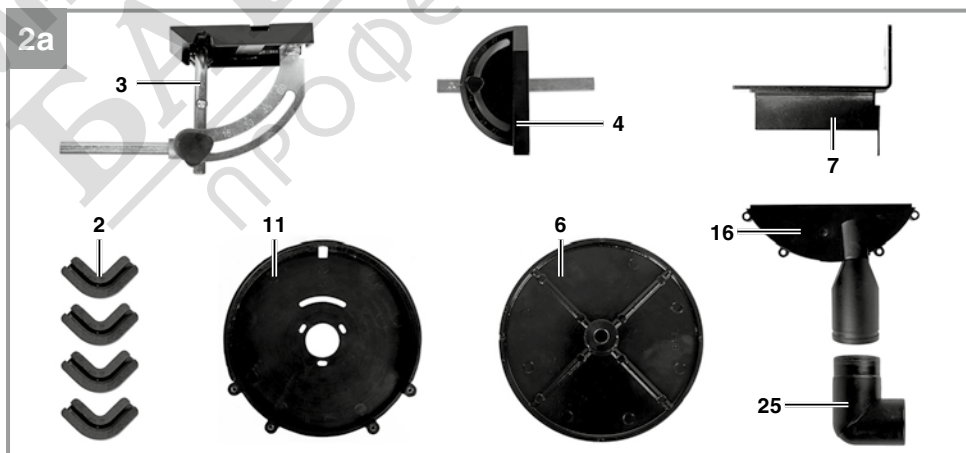
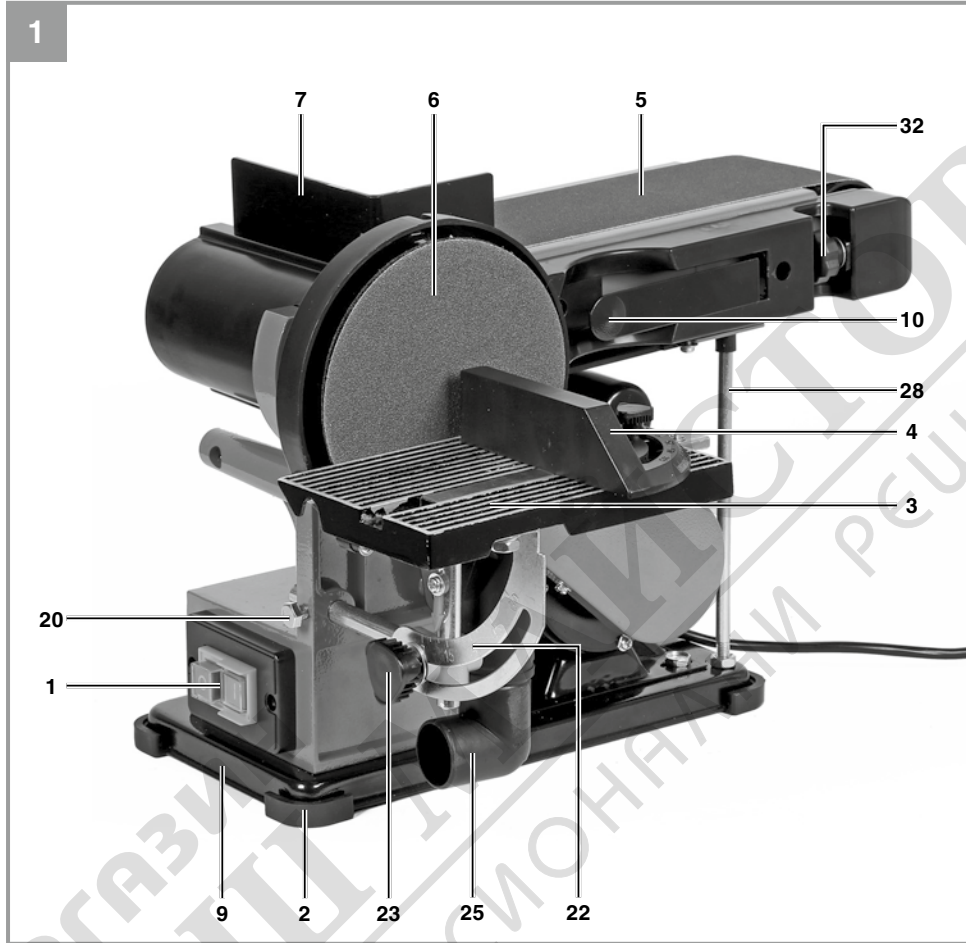
МАГАЗИН МАЙСТОРА
БАШ МАЙСТОРА
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

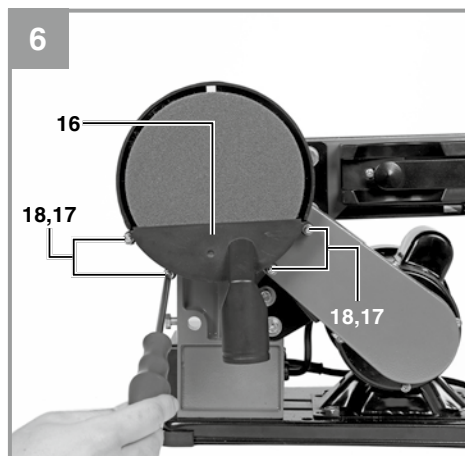
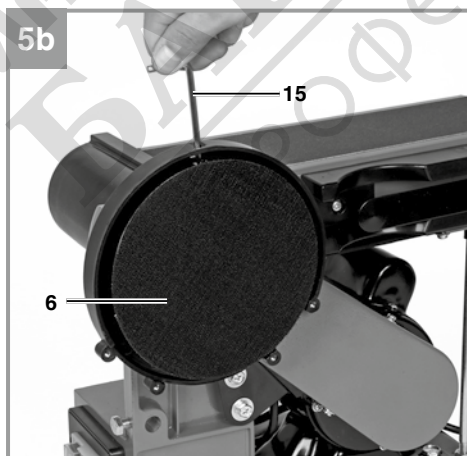
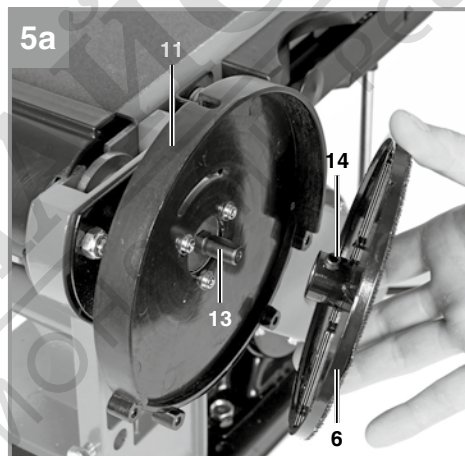
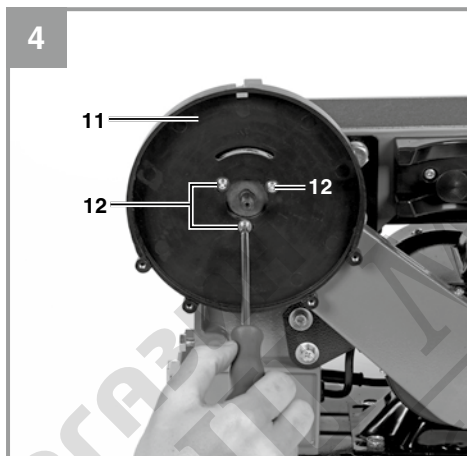
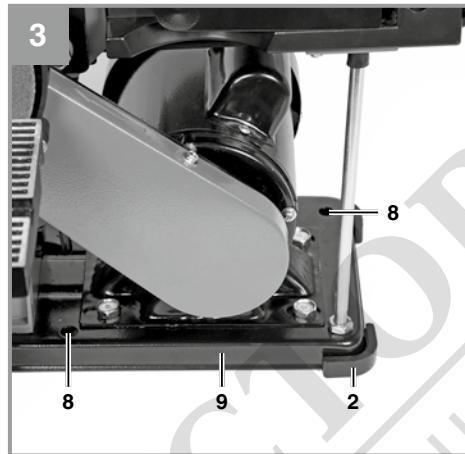
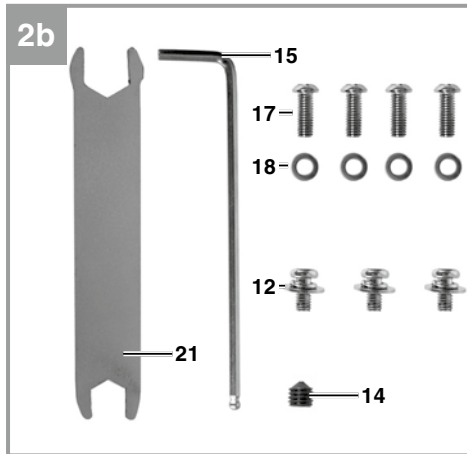


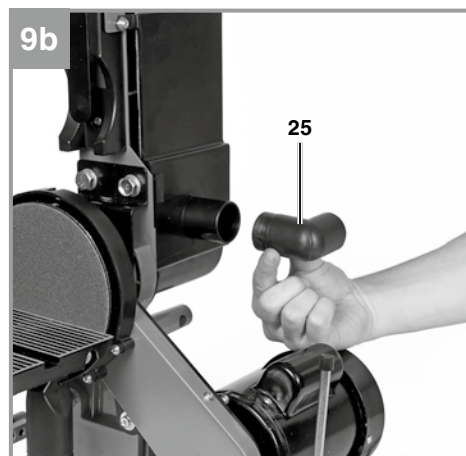
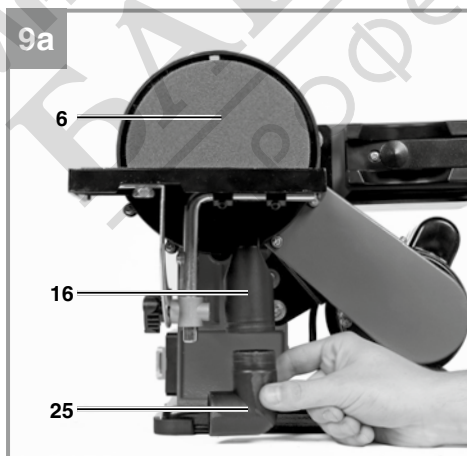
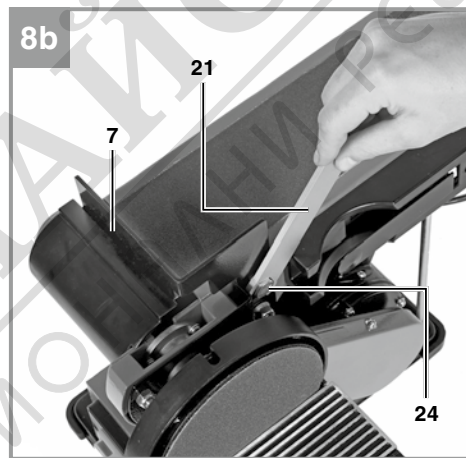
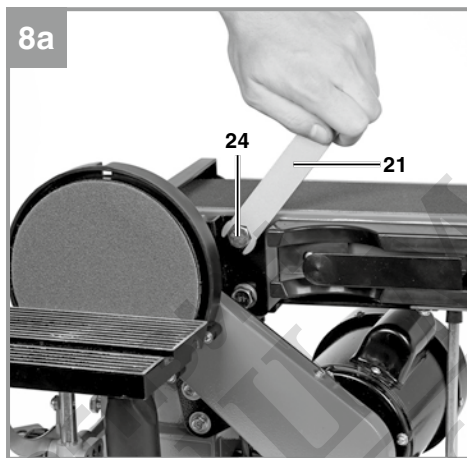
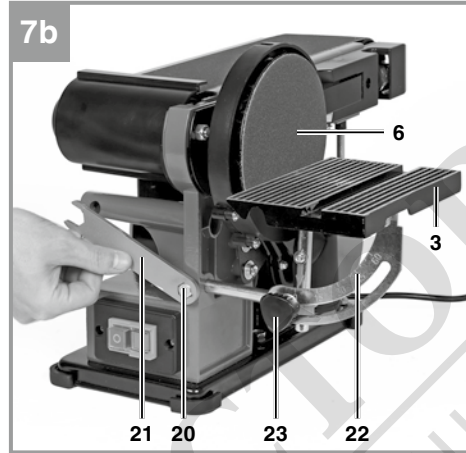
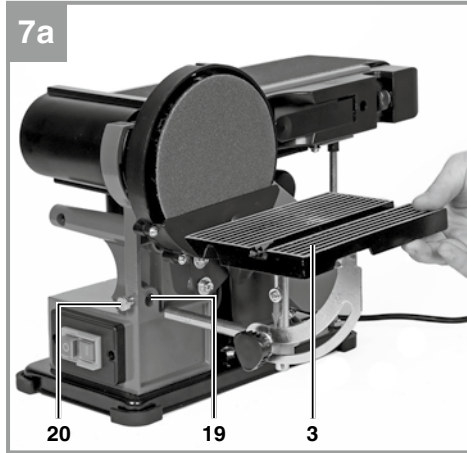
5 CE 

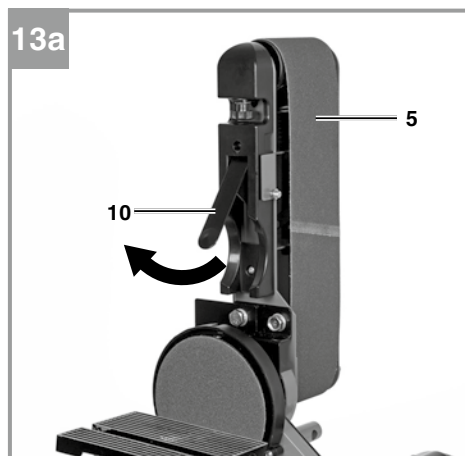
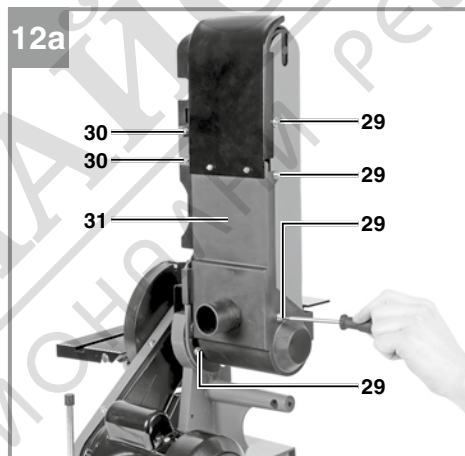
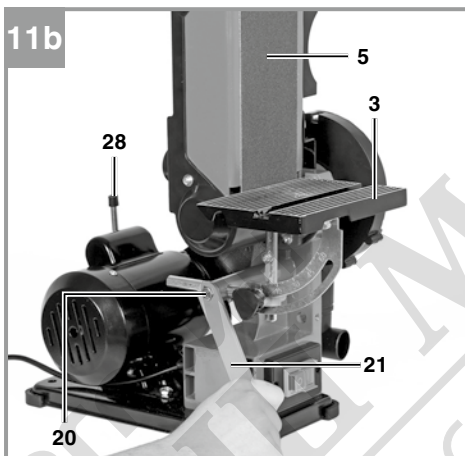
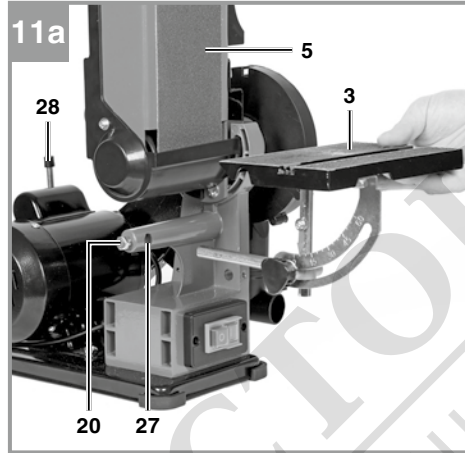
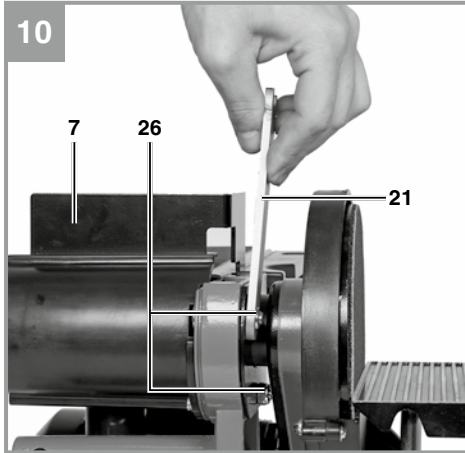
Art.-Nr.: 44.192.57

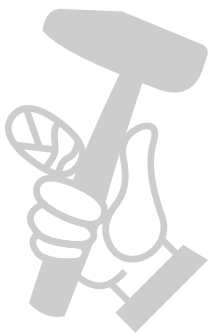
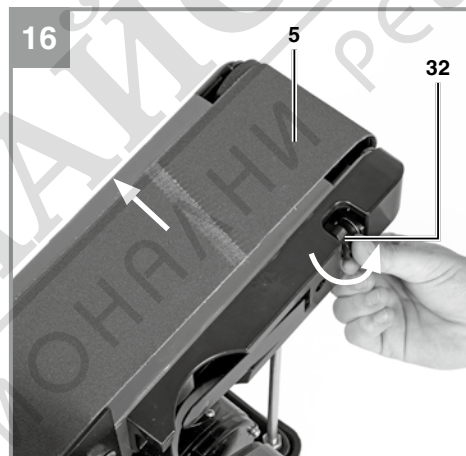
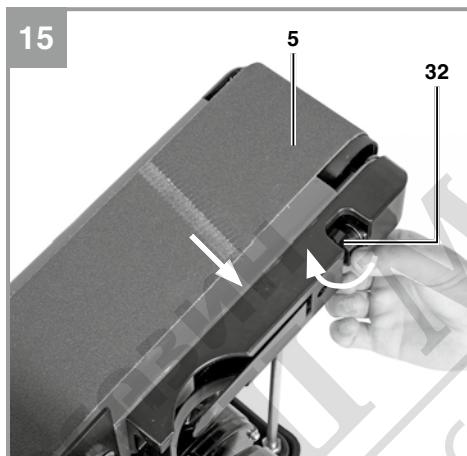
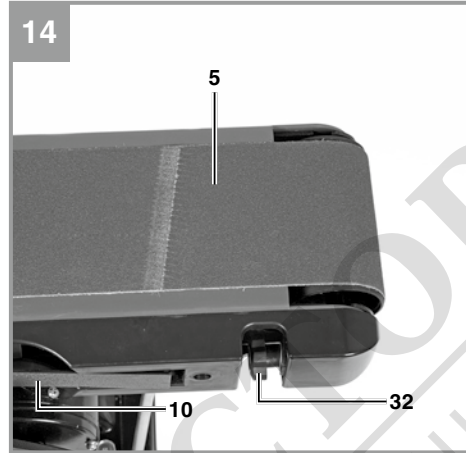
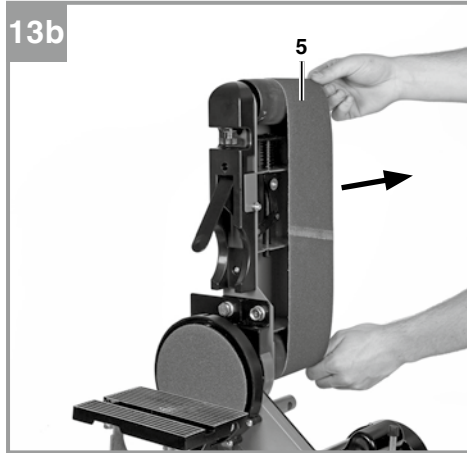
I.-Nr.: 11019













Gefahr! - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen



Vorsicht! Tragen Sie einen Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.



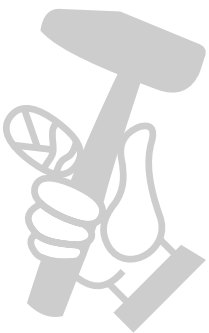
Vorsicht! Tragen Sie eine Staubschutzmaske. Beim Bearbeiten von Holz und anderer Materialien kann gesundheitsschädlicher Staub entstehen. Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden!



Vorsicht! Tragen Sie eine Schutzbrille. Während der Arbeit entstehende Funken oder aus dem Gerät heraustretende Splitter, Späne und Stäube können Sichtverlust bewirken.



Drehrichtung des Schleiftellers und des Schleifbandes.



Gefahr!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

1. Sicherheitshinweise

Die entsprechenden Sicherheitshinweise finden Sie im beiliegenden Heftchen!

Gefahr!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang**2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1-16)**

1. Ein-/ Ausschalter
2. GummifüÙe
3. Schleiftisch
4. Queranschlag
5. Schleifband
6. Schleifteller
7. Anschlagschiene
8. Befestigungslöcher
9. Bodenplatte
10. Spannhebel
11. Hintere Abdeckung
12. Schrauben vormontiert mit Unterlegscheibe und Federring
13. Welle
14. Madenschraube
15. Innensechskantschlüssel
16. Vordere Abdeckung
17. Schraube für Abdeckung
18. Unterlegscheibe
19. Aufnahme bei Schleifteller
20. Schraube für Schleiftisch

21. Schlüssel
22. Winkelskala
23. Feststellschraube für Tischwinkel
24. Sechskantschraube
25. Absaugwinkel
26. Mutter (Schleifbandposition)
27. Aufnahme bei Schleifband
28. Stützfuß
29. Kreuzschlitzschraube (demonstrieren)
30. Kreuzschlitzschraube (lockern)
31. Schleifbandschutz
32. Justierknopf

2.2 Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der Anleitung.

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

Gefahr!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Stand-Band-Tellerschleifer
- GummifüÙe (4x)
- Schleiftisch
- Queranschlag
- Schleifteller
- Anschlagschiene
- Hintere Abdeckung
- Schrauben vormontiert mit Unterlegscheibe und Federring (3x)
- Madenschraube
- Innensechskantschlüssel
- Vordere Abdeckung

- Schraube für Abdeckung (4x)
- Unterlegscheibe (4x)
- Schlüssel
- Absaugwinkel
- Originalbetriebsanleitung
- Sicherheitshinweise

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Band- und Tellerschleifer dient zum Schleifen von Hölzern aller Art, entsprechend der Maschinengröße.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Es dürfen nur für die Maschine geeignete Schleifbänder, die den Kenndaten in dieser Anleitung entsprechen, verwendet werden.

Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie die Montageanleitung und Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung.

Personen, die die Maschine bedienen und warten, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.

Darüber hinaus sind die geltenden Unfallverhütungsvorschriften genauestens einzuhalten. Sonstige allgemeine Regeln in arbeitsmedizinischen und sicherheitstechnischen Bereichen sind zu beachten.

Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

Trotz bestimmungsmäßiger Verwendung können bestimmte Restrisikofaktoren nicht vollständig ausgeräumt werden. Bedingt durch Konstruktion und Aufbau der Maschine können folgende Punkte auftreten:

- Gesundheitsschädliche Emissionen von Holzstäuben bei Verwendung in geschlossenen Räumen.
- Die rotierenden Teile des Gerätes können aus funktionellen Gründen nicht abgedeckt werden. Gehen Sie daher mit Bedacht vor und halten Sie das Werkstück gut fest, um ein Verutschen zu vermeiden, wodurch Ihre Hände

mit dem Schleifband in Berührung kommen könnten.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

4. Technische Daten

Spannung	230-240V ~ 50Hz
Leistung	S1 300 W S6 20% 380 W
Leerlaufdrehzahl n_0	1500 min ⁻¹
Schleifteller Ø	150 mm
Körnung Schleifteller:.....	K80
Schleiftisch schwenkbar:	0°-60°
Queranschlag:	-60° bis +60°
Schleifbandgeschwindigkeit v_0	292 m/min
Schleifbandabmessung:	914 x 100 mm
Körnung Schleifband:	K80
Absauganschluss:.....	Ø 36 mm
Schutzklasse:.....	I
Gewicht:.....	ca. 14 kg

Betriebsart S6 20%: Durchlaufbetrieb mit Aussetzbelastung (Spieldauer 10 min). Um den Motor nicht unzulässig zu erwärmen darf der Motor 20% der Spieldauer mit der angegebenen Nennleistung betrieben werden und muss anschließend 80% der Spieldauer ohne Last weiterlaufen.

Gefahr!

Geräusch

Die Geräuschwerte wurden entsprechend EN 62841 ermittelt.

Betrieb

Schalldruckpegel L_{pA}	75 dB(A)
Unsicherheit K_{pA}	3 dB(A)
Schalleistungspegel L_{WA}	88 dB(A)
Unsicherheit K_{WA}	3 dB(A)

Tragen Sie einen Gehörschutz.

Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.

Die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

Warnung:

Die Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

Beschränken Sie die Geräuscentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.

Begrenzen Sie die Arbeitszeit!

Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Vorsicht!

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeuges auftreten:

1. Lungenschäden, falls keine geeignete Staubschutzmaske getragen wird.
2. Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
3. Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

5. Vor Inbetriebnahme

Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.

Warnung!

Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen.

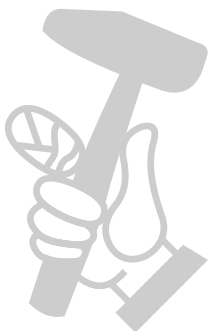
- Vor Inbetriebnahme müssen alle Abdeckungen und Sicherheitsvorrichtungen ordnungsgemäß montiert sein.
- Schleifband und Schleifteller müssen frei laufen können.
- Bei bereits bearbeitetem Holz auf Fremdkörper wie z.B. Nägel oder Schrauben usw. achten.
- Bevor Sie den Ein- / Ausschalter betätigen, vergewissern Sie sich, ob das Schleifpapier richtig montiert ist und bewegliche Teile leichtgängig sind.

5.1 Maschine aufstellen (Bild 3)

- Stecken Sie die Gummifüße (2) auf die Bodenplatte (9) auf.
- Die Maschine muss standsicher aufgestellt werden.
- Vor Arbeitsbeginn ist die Schleifmaschine mittels der 2 Befestigungslöcher (8) in der Bodenplatte (9) fest mit einer Werkbank o.ä. zu verschrauben.

5.2 Montage (Bild 4 - 9)

- Befestigen Sie die hintere Abdeckung (11) mit den Schrauben (12).
- Schleifteller (6) auf die Welle (13) aufstecken.
- Hinweis! Die Planfläche auf der Welle (13) und die Bohrung im Schleifteller (6) müssen übereinander liegen, sodass die Madenschraube (14) auf die Planfläche gedrückt wird.
- Fixieren Sie den Schleifteller (6) durch festschrauben der Madenschraube (14) mittels Innensechskantschlüssel (15) (vgl. Bild 5b).
- Befestigen Sie die vordere Abdeckung (16) mit den Schrauben (17) und Unterlegscheiben (18).
- Schieben Sie den Schleiftisch (3) in die Aufnahme (19). Fixieren Sie diesen durch Festziehen der Schraube (20) mittels Schlüssel (21).
- **Vorsicht!** Wählen Sie den Abstand zwischen Schleiftisch (3) und Schleifteller (6) möglichst gering. Dadurch verringern Sie die Gefahr,



- dass sich Werkstücke verklemmen können.
- **Vorsicht!** Schleifteller (6) muss frei laufen können.
- Der Schleiftisch (3) kann mittels der Skala (22) und der Feststellschraube (23) stufenlos von 0° bis 45° verstellt werden.
- Bringen Sie den Queranschlag (4) am Schleiftisch (3) an. Der verstellbare Queranschlag (4) fördert eine sichere Werkstückführung.
- Um die Anschlagschiene (7) montieren zu können, müssen Sie zuerst die Sechskantschraube (24) mittels Schlüssel (21) demontieren. Anschließend Anschlagschiene (7) aufsetzen und wieder mit Sechskantschraube (24) fixieren.
- Der mitgelieferte Absaugwinkel (25) kann an zwei verschiedenen Positionen angebracht werden. Wenn Sie mit dem Schleifteller (6) arbeiten, sollten Sie den Absaugwinkel (25) wie in Bild 9a befestigen. Bei Arbeiten mit dem Schleifband (5), befestigen Sie den Absaugwinkel wie in Bild 9b gezeigt.
- Schließen Sie einen Nass-Trockensauger am Ausgang des Absaugwinkels (25) an (Durchmesser siehe technische Daten).

5.3 Position des Schleifbandes verstellen (Bild 10/11)

- Das Schleifband (5) kann sowohl in waagerechter, als auch in vertikaler Position betrieben werden.
- Lockern Sie die beiden Muttern (26) mittels Schlüssel (21).
- Schleifband (5) nach oben bewegen.
- Muttern (26) wieder festziehen, um die Position zu fixieren.
- Zur Werkstückauflage kann in dieser Position der Schleiftisch (3) eingesetzt werden.
- Hierzu muss die Anschlagschiene (7) demontiert werden (siehe 5.2).
- Demontieren Sie den Schleiftisch (3) von der Aufnahme (19) sowie die Schraube (20).
- Schraube (20) an Aufnahme (27) anbringen.
- Schieben Sie den Schleiftisch (3) in die Aufnahme (27). Fixieren Sie diesen durch Festziehen der Schraube (20) mittels Schlüssel (21).
- **Vorsicht!** Wählen Sie den Abstand zwischen Schleiftisch (3) und Schleifband (5) möglichst gering. Dadurch verringern Sie die Gefahr, dass sich Werkstücke verklemmen können.
- **Vorsicht!** Schleifband (5) muss frei laufen können.
- Gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor,

um das Schleifband (5) wieder in horizontale Position zu bringen. Hinweis! Lassen Sie das Gehäuse des Schleifbandes auf dem Stützfuß (28) aufliegen.

5.4 Schleifband wechseln (Bild 12/13)

- Netzstecker ziehen!
- Schleifband (5) auf vertikale Position einstellen (siehe 5.3).
- Demontieren Sie die 4 Kreuzschlitzschrauben (29).
- Lockern Sie die Kreuzschlitzschrauben (30).
- Schleifbandschutz (31) abnehmen.
- Spannhebel (10) nach außen ziehen, um das Schleifband (5) zu entspannen.
- Schleifband (5) nach hinten abnehmen.
- Das neue Schleifband in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren.
- **Vorsicht!** Laufrichtung beachten: Pfeil auf Gehäuse und auf der Innenseite des Schleifbandes!

5.5 Einstellung des Schleifbandes (Bild 14-16)

- Warnung! Vor Einstellung des Schleifbands: Netzstecker ziehen!
- Das Schleifband soll sich mittig auf den Laufrollen bewegen (vgl. Bild 14).
- Nach dem Austauschen des Schleifbandes (5), drehen Sie das Schleifband (5) mit der Hand solange, bis sich das Schleifband auf einer bestimmten Position eingelaufen hat.
- Falls erforderlich, können Sie die Seitenverschiebung mit dem Justierknopf (32) einstellen.
- Hinweis! Während Sie die Seitenverschiebung mittels Justierknopf (32) einstellen, drehen Sie gleichzeitig bzw. zwischendurch das Schleifband (5) mit der Hand.
- Um das Schleifband nach rechts zu verstellen, drehen Sie den Justierknopf (32) im Uhrzeigersinn (vgl. Bild 15).
- Um das Schleifband nach links zu verstellen, drehen Sie den Justierknopf (32) gegen den Uhrzeigersinn (vgl. Bild 16).

5.6 Schleifpapier auf Schleifteller ersetzen (Bild 6)

Demontieren Sie die vordere Abdeckung (16), indem Sie die Schrauben (17) demontieren und die Abdeckung (16) abnehmen. Ziehen Sie das Schleifpapier vom Schleifteller (6) ab und befestigen Sie das neue Schleifpapier (Klethaftung!).

6. Betrieb

6.1 Ein-/ Ausschalter (Bild 1)

Stellen Sie den Ein-/Ausschalter (1) zum Einschalten auf die Position I.
Zum Ausschalten Ein-/Ausschalter (1) in Position 0 bringen.

Warten Sie nach dem Einschalten ab, bis das Gerät seine maximale Drehzahl erreicht hat. Beginnen Sie erst dann mit dem Schleifen.

6.2 Schleifen

- Halten Sie das Werkstück während des Schleifens immer gut fest.
- Üben Sie keinen großen Druck aus.
- Das Werkstück sollte beim Schleifen auf dem Schleifband, bzw. auf dem Schleifteller hin und her bewegt werden, um zu verhindern, dass das Schleifpapier einseitig verschleißt!
- **Hinweis!** Holzstücke sollten immer in Richtung der Holzmaserung geschliffen werden, um ein Absplittern zu verhindern.

Vorsicht!

Sollte beim Arbeiten der Schleifteller oder das Schleifband blockieren, nehmen Sie ihr Werkstück weg und warten, bis das Gerät seine Höchstdrehzahl erneut erreicht hat. Gegebenenfalls müssen Sie das Werkstück mit weniger Kraftaufwand zum Schleifteller/ Schleifband hinführen.

7. Austausch der Netzanschlussleitung

Gefahr!

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

8. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

Gefahr!

Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Netzstecker.

8.1 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

8.2 Wartung

Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

8.3 Ersatzteilbestellung:

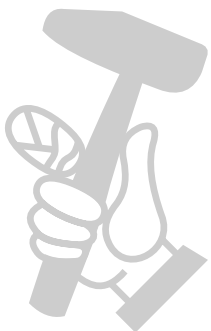
Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.Einhell-Service.com

8.4 Transport

Transportieren Sie die Maschine nur durch Anheben an der Bodenplatte (9). Verwenden Sie Schutzvorrichtungen niemals zur Handhabung oder Transport.

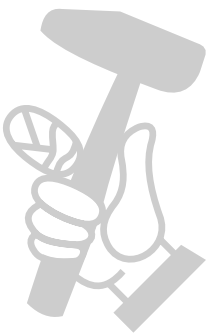


9. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstellen abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

10. Lagerung

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreiem Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.





Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

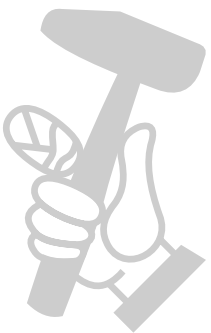
Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der Einhell Germany AG zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten



Service-Informationen

Wir unterhalten in allen Ländern, welche in der Garantiekunde benannt sind, kompetente Service-Partner, deren Kontakte Sie der Garantiekunde entnehmen. Diese stehen Ihnen für alle Service-Belange wie Reparatur, Ersatzteil- und Verschleißteil-Versorgung oder den Bezug von Verbrauchsmaterialien zur Verfügung.

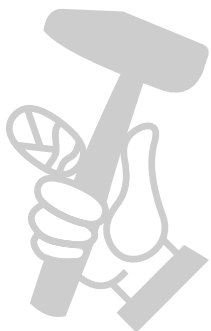
Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Kategorie	Beispiel
Verschleißteile*	
Verbrauchsmaterial/ Verbrauchsteile*	Schleifpapier, Schleifband
Fehlteile	

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Bei Mängel oder Fehlern bitten wir Sie, den Fehlerfall im Internet unter www.Einhell-Service.com anzu-melden. Bitte achten Sie auf eine genaue Fehlerbeschreibung und beantworten Sie dazu in jedem Fall folgende Fragen:

- Hat das Gerät bereits einmal funktioniert oder war es von Anfang an defekt?
- Ist Ihnen vor dem Auftreten des Defektes etwas aufgefallen (Symptom vor Defekt)?
- Welche Fehlfunktion weist das Gerät Ihrer Meinung nach auf (Hauptsymptom)?
Beschreiben Sie diese Fehlfunktion.



Garantiekunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
 unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen richten sich ausschließlich an Verbraucher, d. h. natürliche Personen, die dieses Produkt weder im Rahmen ihrer gewerblichen noch anderen selbständigen Tätigkeit nutzen wollen. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen, die der u. g. Hersteller zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung Käufern seiner Neugeräte verspricht. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät des u. g. Herstellers, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist nach unserer Wahl auf die Behebung solcher Mängel am Gerät oder den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.
3. Von unserer Garantie ausgenommen sind:
 - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) oder Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Aussetzen des Geräts an anomale Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
 - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub, Transportschäden), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
 - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen gebrauchsgemäßen, üblichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.
4. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches melden Sie bitte das defekte Gerät an unter: www.Einhell-Service.com. Halten Sie bitte den Kaufbeleg oder andere Nachweise Ihres Kaufs des Neugeräts bereit. Geräte, die ohne entsprechende Nachweise oder ohne Typenschild eingeschickt werden, sind von der Garantieleistung aufgrund mangelnder Zuordnungsmöglichkeit ausgeschlossen. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantieumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Für Verschleiß-, Verbrauchs- und Fehlteile verweisen wir auf die Einschränkungen dieser Garantie gemäß den Service-Informationen dieser Bedienungsanleitung.

Einhell Service · Eschenstraße 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland)



**Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,
LIEBE MÖGLICHMACHER,**

wir haben das Ziel, alles dafür zu tun, damit Sie mit Einhell all Ihre Projekte möglich machen können. Aus diesem Grund ist Service bei uns gelebter Anspruch: mit über 20 Jahren Erfahrung und mehr als 120 kompetenten und persönlichen Ansprechpartnern hat es sich der Einhell Service auf die Fahnen geschrieben, Sie bei allen Fragen zu Ihrem Produkt zu unterstützen. Dazu gehört ein beratendes Technikerteam, bis zu 10 Jahre Ersatzteilverfügbarkeit, 24 Stunden Versandservice, eine leistungsfähige Reparatur-Organisation und ein flächendeckendes Service-Partnernetz.

Über unser Onlineportal www.Einhell-Service.com sind viele unserer verfügbaren Services jetzt noch schneller und einfacher für Sie erreichbar – rund um die Uhr, sieben Tage die Woche.



Einhell-Service.com
>>>

Einhell Service
Eschenstraße 6
94405 Landau an der Isar

Telefon: 09951 - 959 2000
Telefax: 09951 - 959 1700
E-Mail: Service-DE@Einhell.com

Wir freuen uns auf Ihren Besuch unter



Κίνδυνος! – Για τη μείωση του κινδύνου τραυματισμού διαβάστε την Οδηγία χρήσης



Προσοχή! **Να χρησιμοποιείτε ωτοασπίδες.** Η επίδραση του θορύβου μπορεί να προκαλέσει την απώλεια της ακοής.



Προσοχή! **Να χρησιμοποιείτε μάσκα προστασίας από σκόνη.** Κατά την επεξεργασία ξύλου και άλλων υλικών δεν αποκλείεται η δημιουργία επιβλαβούς για την υγεία σκόνης. Δεν επιτρέπεται η επεξεργασία υλικών που περιέχουν αμιάντο!



Προσοχή! **Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.** Οι σπινθήρες που δημιουργούνται κατά την εργασία ή τα εκσφενδονιζόμενα κομμάτια, ροκανίδια και σκόνες μπορούν να προκαλέσουν απώλεια της όρασης.



Κατεύθυνση περιστροφής του λειαντικού δίσκου και της λειαντικής ταινίας.



Κίνδυνος!

Κατά τη χρήση των συσκευών πρέπει, προς αποφυγή τραυματισμών, να τηρούνται και να λαμβάνονται ορισμένα μέτρα ασφαλείας. Διαβάστε για το λόγο αυτό προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Φυλάξτε τις καλά για να έχετε τις πληροφορίες πάντα στη διάθεσή σας. Εάν παραδώσετε τη συσκευή σε άλλα άτομα, δώστε μαζί και αυτές τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ατυχήματα ή βλάβες που οφείλονται σε μη τήρηση αυτών των Οδηγιών χρήσης και των Υποδείξεων ασφαλείας.

1. Υποδείξεις ασφαλείας

Θα βρείτε τις ανάλογες υποδείξεις ασφαλείας στο επισυναπτόμενο βιβλιάριο!

Προειδοποίηση!

Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τα τεχνικά χαρακτηριστικά αυτής της ηλεκτρικής συσκευής. Σε περίπτωση παραλείψεων κατά την τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαροί τραυματισμοί.

Φυλάξτε για μελλοντική χρήση όλες τις Υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες.

2. Περιγραφή της συσκευής και συμπαραδιδόμενα**2.1 Περιγραφή της συσκευής (εικ. 1-16)**

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ON/OFF
2. Λαστιχένια πόδια
3. Πάγκος λείανσης
4. Εγκάρσιος οδηγός
5. Ταινία λείανσης
6. Δίσκος λείανσης
7. Ράβδος-οδηγός
8. Οπές στερέωσης
9. Πλάκα δαπέδου
10. Μοχλός τάνυσης
11. Πίσω κάλυμμα
12. Προτοποθετημένες βίδες με ροδέλα και ελατηριωτό δακτύλιο
13. Αξονας
14. Μικρή χωνευτή βίδα
15. Κλειδί τύπου Άλλεν
16. Μπροστινό κάλυμμα
17. Βίδα για κάλυμμα

18. Ροδέλα
19. Υποδοχή λειαντικού δίσκου
20. Βίδα για πάγκο λείανσης
21. Κλειδιά
22. Κλίμακα γωνιών
23. Βίδα ασφάλισης για γωνία πάγκου
24. Εξάγωνη βίδα
25. Γωνία αναρρόφησης
26. Παξιμάδι (θέση λειαντικής ταινίας)
27. Υποδοχή σε λειαντική ταινία
28. Πόδι υποστήριξης
29. Σταυρόβιδα (αποσυναρμολόγηση)
30. Σταυρόβιδα (λασκάρισμα)
31. Προστασία λειαντικής ταινίας
32. Κεφαλή ρύθμισης

2.2 Συμπαραδιδόμενα

Βάσει της περιγραφής των συμπαραδιδόμενων παρακαλούμε να ελέγξετε την πληρότητα του προϊόντος. Σε περίπτωση ελλείψεων τμημάτων παρακαλούμε να αποτανθείτε εντός 5 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία αγοράς στο Κέντρο Σέρβις (Service Center) της εταιρείας μας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή, προσκομίζοντας την ισχύουσα απόδειξη αγοράς. Παρακαλούμε να προσέξετε τον πίνακα εγγύησης στους όρους εγγύησης στο τέλος των οδηγιών.

- Ανοίξτε τη συσκευασία και βγάλτε προσεκτικά τη συσκευή.
- Απομακρύντε τα υλικά συσκευασίας καθώς και τα συστήματα προστασίας της συσκευασίας / μεταφοράς (εάν υπάρχουν).
- Ελέγξτε εάν είναι πλήρες το περιεχόμενο.
- Ελέγξτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ για ενδεχόμενες ζημιές από τη μεταφορά.
- Φυλάξτε τη συσκευασία αν γίνεται μέχρι την πάροδο της προθεσμίας της εγγύησης.

Κίνδυνος!

Η συσκευή και τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με πλαστικές σακούλες, πλαστικές μεμβράνες και μικροαντικείμενα! Υφίσταται κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!

- Λειαντήρας δίσκου
- Λαστιχένια πόδια (4x)
- Πάγκος λείανσης
- Εγκάρσιος οδηγός
- Δίσκος λείανσης
- Ράβδος-οδηγός
- Πίσω κάλυμμα
- Προτοποθετημένες βίδες με ροδέλα και

- ελατηριωτό δακτύλιο (3x)
- Μικρή χωνευτή βίδα
- Κλειδί τύπου Άλλεν
- Μπροστινό κάλυμμα
- Βίδα για κάλυμμα (4x)
- Ροδέλα (4x)
- Κλειδιά
- Γωνία αναρρόφησης
- Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης
- Υποδείξεις ασφαλείας

3. Σωστή χρήση

Ο λειαντήρας δίσκου προορίζεται για λείανση ξύλων παντός είδους, ανάλογα με το μέγεθος της μηχανής.

Η μηχανή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Κάθε πέραν τούτου χρήση δεν ανταποκρίνεται στο σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Για βλάβες που οφείλονται σε παρόμοια χρήση ή για τραυματισμούς παντός είδους ευθύνεται ο χρήστης/χειριστής και όχι ο κατασκευαστής.

Επιτρέπεται μόνο η χρήση κατάλληλων ταινιών λείανσης που αντιστοιχούν στα χαρακτηριστικά στοιχεία αυτής της οδηγίας χρήσης. Αναπόσπαστο μέρος της ενδεδειγμένης χρήσης είναι και η τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας, καθώς και η οδηγία συναρμολόγησης και οι υποδείξεις χειρισμού στην οδηγία χρήσης. Τα άτομα που χειρίζονται τη μηχανή, πρέπει να είναι εξοικειωμένα με το χειρισμό της και να ενημερωθούν για ενδεχόμενους κινδύνους. Πέραν τούτου να τηρούνται αυστηρά οι διατάξεις πρόληψης ατυχημάτων. Να ακολουθούνται επίσης και οι άλλοι γενικοί κανόνες ιατρικής εργασίας και τεχνικής ασφαλείας.

Τροποποιήσεις στη μηχανή αποκλείουν την ευθύνη του κατασκευαστή από τις ζημιές που προκύπτουν από τη χρήση αυτή. Παρ' όλη την ενδεδειγμένη χρήση δεν μπορούν να αποκλειστούν τελείως ορισμένοι κίνδυνοι. Εξαιτίας της κατασκευής και της δομής της μηχανής δεν αποκλείονται τα εξής:

- Επιβλαβείς για την υγεία εκπομπές σκόνης ξύλου κατά τη χρήση σε κλειστούς χώρους.
- Τα περιστρεφόμενα τμήματα της συσκευής δεν καλύπτονται για λειτουργικούς λόγους. Για το λόγο αυτό να εργάζεστε

πολύ προσεκτικά, να κρατάτε καλά το κατεργαζόμενο αντικείμενο για να αποφύγετε το γλίστρημά του, που θα μπορούσε να έχει σαν συνέπεια την επαφή των χεριών σας με την ταινία λείανσης.

Παρακαλούμε να προσέξετε πως οι συσκευές μας δεν προορίζονται και δεν έχουν κατασκευαστεί για επαγγελματική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση. Δεν αναλαμβάνουμε εγγύηση σε περίπτωση κατά την οποία η συσκευή χρησιμοποιήθηκε σε συνεργεία, βιοτεχνίες ή στη βιομηχανία ή σε εργασίες παρόμοιες με αυτές.

4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση230-240V ~ 50Hz
 ΙσχύςS1 300 W | S6 20% 380 W
 Λειτουργία ραλεντί n_0 1500 min⁻¹
 Διάμετρος δίσκου 150 mm
 Διαμέτρηση κόκκων δίσκου λείανσης: K80
 Περιστρεφόμενος πάγκος εργασίας: 0°-60°
 Εγκάρσιος οδηγός: -60° έως +60°
 Ταχύτητα λειαντικής ταινίας v_0 292 m/min
 Διαστάσεις λειαντικής ταινίας: 914 x 100 mm
 Διαμέτρηση κόκκων ταινίας λείανσης: K80
 Σύνδεση αναρρόφησης: Ø 36 mm
 Κλάση προστασίας: I
 Βάρος: περ. 14 kg

Είδος λειτουργίας S6 20%: Συνεχής περιοδική λειτουργία (διάρκεια κύκλου 10 λεπτά). Για να μη θερμανθεί υπερβολικά ο κινητήρας επιτρέπεται να λειτουργεί ο κινητήρας 20% της διάρκειας του κύκλου με την αναφερόμενη ονομαστική ισχύ και πρέπει κατόπιν να συνεχίσει να λειτουργεί 80% της διάρκειας κύκλου χωρίς φορτίο.

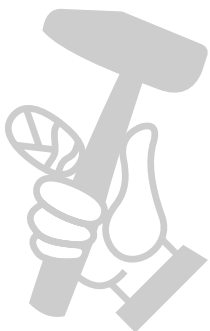
Κίνδυνος!

Θόρυβος

Η εκπομπή θορύβων διαπιστώθηκε σύμφωνα με το EN 62841.

Λειτουργία

Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA} 75 dB(A)
 Αβεβαιότητα K_{pA} 3 dB(A)
 Στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} 88 dB(A)
 Αβεβαιότητα K_{WA} 3 dB(A)



Να χρησιμοποιείτε ωτοασπίδες.

Η επίδραση του θορύβου μπορεί να προκαλέσει την απώλεια της ακοής.

Οι αναφερόμενες συνολικές τιμές μετάδοσης δόνησης και οι τιμές εκπομπής θορύβου μετρήθηκαν βάσει τυποποιημένης μεθόδου δοκιμής και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση μίας ηλεκτρικής συσκευής με μία άλλη.

Οι αναφερόμενες συνολικές τιμές μετάδοσης δόνησης και οι τιμές εκπομπής θορύβου μπορούν να χρησιμοποιηθούν για προσωρινή εκτίμηση της σχετικής επιβάρυνσης.

Προειδοποίηση:

Η τιμή μετάδοσης της δόνησης μπορεί να διαφέρει κατά την πραγματική χρήση της ηλεκτρικής συσκευής από την αναφερόμενη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης της, ιδιαίτερα από το είδος του αντικειμένου που θα κατεργασθείτε.

Περιορίστε την δημιουργία θορύβου και τις δονήσεις στο ελάχιστο!

- Να χρησιμοποιείτε μόνο συσκευές σε άψογη κατάσταση.
- Να συντηρείτε και να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή.
- Να προσαρμόζετε στη συσκευή τον τρόπο εργασίας σας.
- Προσέξτε να μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει κατά τους οποίους είναι αναμμένο αλλά χωρίς φορτίο.

Περιορίστε το χρόνο εργασίας!

Εδώ πρέπει να λάβετε υπόψη σας όλα τα τμήματα του κύκλου λειτουργίας (για παράδειγμα χρόνους κατά τους οποίους είναι σβησμένο το ηλεκτρικό εργαλείο και χρόνους κατά τους οποίους είναι αναμμένο αλλά χωρίς φορτίο).

Προσοχή!

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι
Ακόμη και σε περίπτωση σωστής και κανονικής χρήσης αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου, υφίστανται πάντα ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι. Οι ακόλουθοι κίνδυνοι μπορούν να παρουσιαστούν ανάλογα με το είδος κατασκευής και το

μεντέλο αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου:

1. Βλάβες πνευμόνων, εάν δεν χρησιμοποιηθούν κατάλληλες μάσκες προστασίας από σκόνη.
2. Βλάβες της ακοής, εάν δεν χρησιμοποιηθεί κατάλληλη ηχοπροστασία.
3. Βλάβες της υγείας που προκαλούνται από δονήσεις χεριού-βραχίονα, εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα ή δεν τηρείται και δεν συντηρείται σωστά.

5. Πριν τη θέση σε λειτουργία

Πριν τη σύνδεση σιγουρευτείτε πως τα στοιχεία στην ετικέτα του συμφωνούν με τα στοιχεία του δικτύου.

Προειδοποίηση!

Πριν κάνετε ρυθμίσεις στη συσκευή να βγάξετε πάντα το βύσμα από την πρίζα.

- Πριν τη θέση σε λειτουργία πρέπει να έχουν τοποθετηθεί σωστά όλα τα καλύμματα και οι διατάξεις ασφαλείας.
- Η ταινία και ο δίσκος λείανσης πρέπει να μπορούν να κινούνται ελεύθερα.
- Να προσέχετε στα ήδη κατεργασμένα ξύλα να μην υπάρχουν ξένα αντικείμενα, π.χ. καρφιά ή βίδες κλπ.
- Πριν ενεργοποιήσετε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης σιγουρευτείτε πως έχει τοποθετηθεί σωστά το γυαλόχαρτο και πως κινούνται ελεύθερα τα κινούμενα τμήματα.

5.1 Στήσιμο της μηχανής (εικ. 3)

- Βάλτε τα λαστιχένια πόδια (2) στην πλάκα δαπέδου (9).
- Η μηχανή να τοποθετηθεί σε σταθερό μέρος
- Πριν την έναρξη της εργασίας να βιδώσετε τη μηχανή λείανσης με τις 2 σπές στερέωσης (8) στην πλάκα δαπέδου (9) στον πάγκο εργασίας ή σε κάτι παρόμοιο.

5.2 Συναρμολόγηση (εικ. 4-9)

- Στερεώστε το πίσω κάλυμμα (11) με τις βίδες (12).
- Βάλτε το δίσκο λείανσης (6) στον άξονα (13).
- Υπόδειξη! Η ίσια επιφάνεια στον άξονα (13) και η τρύπα στον λειαντικό δίσκο (6) πρέπει να βρίσκονται το ένα πάνω στο άλλο, έτσι ώστε η βίδα (14) να μπορεί να πιεστεί στην ίσια επιφάνεια.

- Ασφαλίστε τον λειαντικό δίσκο (6) με βίδωμα της βίδας (14) και με τη βοήθεια του εσωτερικά εξάγωνου κλειδιού (15) (βλ. εικ. 5b).
- Στερεώστε το μπροστινό κάλυμμα (16) με τις βίδες (17) και τις ροδέλες (18).
- Σπρώξτε τον πάγκο εργασίας (3) στην υποδοχή (19). Ασφαλίστε τον με βίδωμα της βίδας (20) με τη βοήθεια του κλειδιού (21).
- **Προσοχή!** Η απόσταση μεταξύ του πάγκου λείανσης (3) και του λειαντικού δίσκου (6) να είναι όσο πιο μικρή γίνεται. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος μπλοκαρίσματος του αντικειμένου.
- **Προσοχή!** Ο λειαντικός δίσκος (6) πρέπει να μπορεί να κινείται ελεύθερα.
- Ο πάγκος λείανσης (3) μπορεί με τη βοήθεια της κλίμακας (22) και της βίδας ασφάλισης (23) να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα από 0° έως 45°.
- Τοποθετήστε το εγκάρσιο τέρμα (4) στον πάγκο λείανσης (3). Το μετακινούμενο εγκάρσιο τέρμα (4) υποστηρίζει την ασφαλή οδήγηση του κατεργαζόμενου αντικειμένου.
- Για να τοποθετήσετε τη ράβδο-οδηγό (7) πρέπει πρώτα να ξεβιδώσετε την εξάγωνη βίδα (24) με το κλειδί (21). Κατόπιν τοποθετήστε την ράβδο-οδηγό (7) και στερεώστε την πάλι με την εξάγωνη βίδα (24).
- Η συμπαραδιδόμενη γωνία αναρρόφησης (25) μπορεί να τοποθετηθεί σε δύο διαφορετικές θέσεις. Εάν εργάζεστε με τον λειαντικό δίσκο (6) να στερεώσετε τη γωνία αναρρόφησης (25) όπως φαίνεται στην εικόνα 9a. Σε εργασίες με την λειαντική ταινία (5), στερεώστε τη γωνία αναρρόφησης όπως φαίνεται στην εικόνα 9b.
- Συνδέστε μία ηλεκτρική μηχανή υγρής και στεγνής αναρρόφησης στην έξοδο της γωνίας αναρρόφησης (25) (για τη διάμετρο βλ. Τεχνικά Χαρακτηριστικά).

5.3 Ρύθμιση της θέσης της λειαντικής ταινίας (εικ. 10/11)

- Η λειαντική ταινία (5) μπορεί να λειτουργήσει σε οριζόντια και σε κάθετη θέση.
- Λασκάρτε τα δύο παξιμάδια (26) με το κλειδί (21).
- Κινήστε τη λειαντική ταινία (5) προς τα επάνω.
- Για να σταθεροποιήσετε τη ρύθμιση αυτή ξανασφίξτε τα παξιμάδια (26).
- Στην επιφάνεια για το κατεργαζόμενο

αντικείμενο μπορεί στη θέση αυτή να τοποθετηθεί ο πάγκος λείανσης (3).

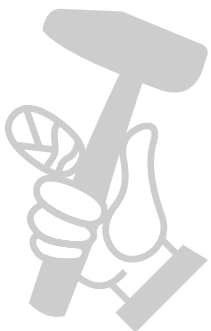
- Για τον σκοπό αυτό πρέπει να αποσυναρμολογηθεί η ράβδος-οδηγός (7) (βλ. 5.2).
- Αφαιρέστε τον πάγκο λείανσης (3) από την υποδοχή (19) και τη βίδα (20).
- Βάλτε τη βίδα (20) στην υποδοχή (27).
- Σπρώξτε τον πάγκο εργασίας (3) στην υποδοχή (27). Ασφαλίστε τον με βίδωμα της βίδας (20) με τη βοήθεια του κλειδιού (21).
- **Προσοχή!** Η απόσταση μεταξύ του πάγκου λείανσης (3) και της λειαντικής ταινίας (5) να είναι όσο πιο μικρή γίνεται. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος μπλοκαρίσματος του αντικειμένου.
- **Προσοχή!** Η ταινία λείανσης (5) πρέπει να κινείται ελεύθερα.
- Για να φέρετε την λειαντική ταινία (5) και πάλι στην οριζόντια θέση, ακολουθήστε τα προηγούμενα βήματα στην αντίστροφη σειρά. Υπόδειξη! Αφήστε το περίβλημα της λειαντικής ταινίας να ακουμπάει στο πόδι υποστήριξης (28).

5.4 Αλλαγή λειαντικής ταινίας (εικ. 12/13)

- Βγάλτε το βύσμα σύνδεσης με το δίκτυο από την πρίζα!
- Ρυθμίστε την λειαντική ταινία (5) σε κάθετη θέση (βλ. 5.3).
- Αφαιρέστε τις 4 σταυρόβιδες (29).
- Λασκάρτε τη σταυρόβίδα (30).
- Αντικατάσταση της προστασίας της ταινίας λείανσης (31).
- Τραβήξτε προς τα έξω τον μοχλό τάνυσης (10) για να λασκάρτε την λειαντική ταινία (5).
- Αφαιρέστε την ταινία λείανσης (5) προς τα πίσω.
- Επανασυναρμολογήστε τη νέα ταινία λείανσης στην αντίστροφη σειρά.
- **Προσοχή!** Προσέξτε την κατεύθυνση κίνησης: βέλος στο κέλυφος και στην εσωτερική πλευρά της λειαντικής ταινίας!

5.5 Ρύθμιση της λειαντικής ταινίας (εικόνα 14-16)

- Προειδοποίηση! Ρύθμιση της λειαντικής ταινίας: Βγάλτε το βύσμα σύνδεσης με το δίκτυο από την πρίζα!
- Η ταινία να κινείται στη μέση πάνω στους τροχούς (βλ. εικ. 14).
- Μετά την αλλαγή της λειαντικής ταινίας (5) περιστρέψτε την λειαντική ταινία (5) με το χέρι μέχρι να φτάσει και να κινείται σε μία



ορισμένη θέση.

- Εάν χρειαστεί, μπορείτε να ρυθμίσετε την πλευρική μετατόπιση με το κουμπί ρύθμισης (32).
- Υπόδειξη! Τη στιγμή που ρυθμίζετε την πλευρική μετατόπιση με το κουμπί ρύθμισης (32), περιστρέψτε συγχρόνως ή στο ενδιάμεσο την λειαντοταινία (5) με το χέρι.
- Για να ρυθμίσετε τη λειαντική ταινία προς τα δεξιά, στρίψτε το κουμπί ρύθμισης (32) δεξιόστροφα (βλ. εικ. 15).
- Για να ρυθμίσετε τη λειαντοταινία προς τα αριστερά, στρίψτε το κουμπί ρύθμισης (32) αριστερόστροφα (βλ. εικ. 16).

5.6 Αντικατάσταση του γυαλόχαρτου στον λειαντικό δίσκο (εικ. 6)

Αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα (16) αφαιρώντας τις βίδες (17) και το κάλυμμα (16). Αφαιρέστε το γυαλόχαρτο από τον λειαντικό δίσκο (6) και στερεώστε το νέο γυαλόχαρτο (με χρατσ!).

6. Χειρισμός

6.1 Διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης (1)

Βάλτε το διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης (1) για την ενεργοποίηση στη θέση I.

Για απενεργοποίηση βάλτε το διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης (1) στη θέση 0.

Περιμένετε μετά την ενεργοποίηση μέχρι να φτάσει η συσκευή τον μέγιστο αριθμό στροφών. Μόνο τώρα θα αρχίσετε με τη λείανση.

6.2 Λείανση

- Κατά τη διάρκεια της εργασίας να κρατάτε καλά το αντικείμενο που επεξεργάζεστε.
- Μην ασκείτε μεγάλη πίεση.
- Το κατεργαζόμενο αντικείμενο να κινείται κατά τη λείανση στην ταινία λείανσης ή στην πλάκα λείανσης για να αποφύγετε την μονόπλευρη φθορά του γυαλόχαρτου.
- **Προσοχή!** Τα ξύλα να λειαινούνται πάντα στην κατεύθυνση των νερών τους για να αποφεύγεται η απόσπαση τεμαχιδίων.

Προσοχή!

Εάν κατά την εργασία μπλοκάρει ο λειαντικός δίσκος ή η ταινία λείανσης, παρακαλούμε να αφαιρέσετε το αντικείμενο που κατεργάζεστε και να περιμένετε μέχρι να φτάσει η συσκευή και πάλι τον μέγιστο αριθμό περιστροφών της. Ενδεχομένως πρέπει να οδηγήσετε το κατεργαζόμενο αντικείμενο με λιγότερη δύναμη προς τον λειαντικό δίσκο/τη λειαντική ταινία.

7. Αντικατάσταση του αγωγού σύνδεσης με το δίκτυο

Κίνδυνος!

Εάν πάθει βλάβη το καλώδιο σύνδεσης της συσκευής με το δίκτυο, πρέπει προς αποφυγή κινδύνου, να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το τμήμα του εξυπηρέτησης πελατών ή από παρόμοια εξειδικευμένο πρόσωπο.

8. Καθαρισμός, συντήρηση και παραγγελία ανταλλακτικών

Κίνδυνος!

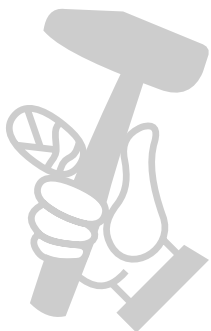
Πριν από όλες τις εργασίες τοποθέτησης να βγάξετε το φις από την πρίζα

8.1 Καθαρισμός

- Να κρατάτε όσο πιο ελεύθερα από σκόνη και ακαθαρσίες γίνεται τα συστήματα προστασίας, τις σχισμές εξαερισμού και το κέλυφος του μοτέρ. Σκουπίζετε τη συσκευή με ένα καθαρό πανί, ή καθαρίστε το με πεπαισμένο αέρα σε χαμηλή πίεση.
- Συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά από κάθε χρήση.
- Να καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά με ένα νωπό πανί και λίγο μαλακό σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες, γιατί δεν αποκλείεται να καταστρέψουν την επιφάνεια της συσκευής. Προσέξτε να μην περάσει νερό στο εσωτερικό της συσκευής. Η διείσδυση νερού σε ηλεκτρική συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

8.2 Συντήρηση

Στο εσωτερικό της συσκευής δεν υπάρχουν εξαρτήματα που χρειάζονται συντήρηση.



8.3 Παραγγελία ανταλλακτικών:

Κατά την παραγγελία ανταλλακτικών να αναφέρετε τα εξής:

- Τύπος της συσκευής
- Αριθμός είδους της συσκευής
- Αριθμός ταύτισης της συσκευής
- Αριθμός ανταλλακτικού

Θα βρείτε τις ισχύουσες τιμές και πληροφορίες στην ιστοσελίδα www.Einhell-Service.com

8.4 Μεταφορά

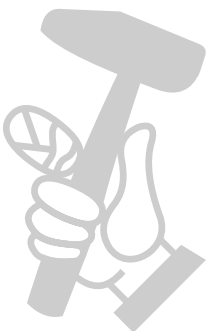
Να μεταφέρετε τη μηχανή μόνο σηκώνοντάς την από την πλάκα δαπέδου (9). Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τα συστήματα προστασίας για χειρισμό ή μεταφορά.

9. Διάθεση στα απορρίμματα και επαναχρησιμοποίηση

Η συσκευή βρίσκεται σε μία συσκευασία προς αποφυγή ζημιών κατά τη μεταφορά. Αυτή η συσκευασία αποτελείται από πρώτες ύλες και έτσι μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί ή να ανακυκλωθεί. Η συσκευή και τα εξαρτήματά της αποτελούνται από διάφορα υλικά, όπως π.χ. μέταλλο και πλαστικά υλικά. Δεν επιτρέπεται η απόρριψη ελαττωματικών συσκευών στα οικιακά απορρίμματα. Σωστή απόρριψη είναι η παράδοση σε κατάλληλα κέντρα συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών. Εάν δεν γνωρίζετε πού βρίσκεται παρόμοιο κέντρο συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών, ρωτήστε στη διοίκηση της κοινότητάς σας.

10. Φύλαξη

Να διατηρείτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ της σε σκοτεινό, στεγνό χώρο, χωρίς παγετό, και μακριά από παιδιά. Η ιδανική θερμοκρασία αποθήκευσης είναι μεταξύ 5 και 30 °C. Να φυλάξετε την ηλεκτρική σας συσκευή στην πρωτότυπη συσκευασία της.





Μόνο για κράτη-μέλη της Ε.Ε.

Μη πετάτε τις ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα!

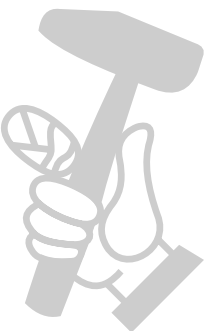
Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΚ για απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την ενσωμάτωσή της σε εθνικό δίκαιο, πρέπει η παλιές ηλεκτρικές συσκευές να συγκεντρώνονται και να παραδίδονται για ανακύκλωση φιλική για το περιβάλλον.

Εναλλακτική λύση ανακύκλωσης αντί για επιστροφή

Ο ιδιοκτήτης της ηλεκτρικής συσκευής υποχρεούται αντί της επιστροφής να συμβάλει στη σωστή ανακύκλωση σε περίπτωση που δεν συνεχίζει να χρησιμοποιεί τη συσκευή. Η παλιά συσκευή μπορεί να παραχωρηθεί σε κέντρο επιστροφής ηλεκτρικών συσκευών με την έννοια των εθνικών νόμων ανακύκλωσης και διαχείρισης αποβλήτων. Δεν συμπεριλαμβάνονται τα τμήματα παλιών συσκευών και τα βοηθητικά στοιχεία χωρίς ηλεκτρικά εξαρτήματα.

Η ανατύπωση ή οποιασδήποτε άλλης μορφής αναπαραγωγή της τεκμηρίωσης ή άλλων δικαιολογητικών που αναφέρονται στα προϊόντα, ακόμη και αποσπασματικά, επιτρέπεται μόνο με ρητή συγκατάθεση της Einhell Germany AG.

Με επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων



Ενημέρωση για το σέρβις

Σε όλες τις χώρες που αναφέρονται στην εγγύηση έχουμε αρμόδια συνεργεία που συνεργάζονται μαζί μας, η διεύθυνση των οποίων προκύπτει από την εγγύηση. Τα συνεργεία αυτά βρίσκονται στη διάθεσή σας για επισκευές, ανταλλακτικά ή αξεσουάρ ή για την αγορά αναλώσιμων.

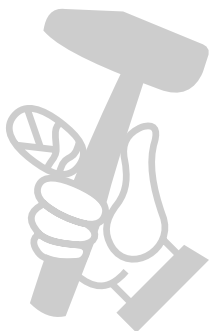
Προσέξτε ότι στη συσκευή αυτή τα ακόλουθα εξαρτήματα υπόκεινται σε κοινή φθορά ή ότι χρειάζονται τα ακόλουθα αναλώσιμα.

Κατηγορία	Παράδειγμα
Φθιρόμενα εξαρτήματα*	
Αναλώσιμα υλικά/αναλώσιμα τμήματα*	Γυαλόχαρτο, ταινία λείανσης
Ελλείψεις	

* δεν συμπεριλαμβάνονται υποχρεωτικά στο περιεχόμενο της συσκευασίας!

Σε περίπτωση ελαττωμάτων ή σφαλμάτων σας παρακαλούμε να δηλώστε την περίπτωση στο ίντερνετ στο www.Einhell-Service.com. Προσέξτε να περιγράψετε με ακρίβεια το σφάλμα και απαντήστε στις ακόλουθες ερωτήσεις:

- Λειτουργήσε σωστά η συσκευή ή είχε από την αρχή κάποιο ελάττωμα?
- Μήπως προσέξατε κάτι περίεργο προτού παρουσιαστεί το ελάττωμα (σύμπτωμα ή βλάβη)?
- Ποια δυσλειτουργία παρατηρείται στη συσκευή (κύριο σύμπτωμα)? Περιγράψτε αυτή τη δυσλειτουργία.



Εγγύηση

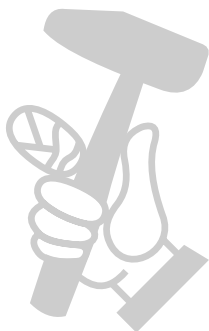
Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

τα προϊόντα μας υπόκεινται σε αυστηρό έλεγχο ποιότητας. Εάν η συσκευή αυτή παρ'όλα αυτά κάποτε δεν λειτουργήσει άψογα, λυπούμαστε πολύ και σας παρακαλούμε να αποτανθείτε προς το τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών στην διεύθυνση που αναφέρεται στην κάρτα αυτή. Ευχαρίστως είμαστε και τηλεφωνικά στη διάθεσή σας στον αριθμό σέρβις που αναφέρεται στην κάρτα εγγύησης. Για την αξίωση της εγγύησης ισχύουν τα εξής:

1. Αυτοί οι όροι εγγύησης ισχύουν μόνο για καταναλωτές, δηλ. για φυσικά πρόσωπα που δεν χρησιμοποιούν το προϊόν αυτό ούτε για επαγγελματικούς σκοπούς ούτε για άλλη ανεξάρτητη απασχόληση. Αυτοί οι όροι εγγύησης ρυθμίζουν πρόσθετες παροχές εγγύησης που υπόσχεται ο πιο κάτω κατασκευαστής πέραν της νόμιμης εγγύησης στους αγοραστές των νέων συσκευών του. Δεν θίγονται από την εγγύηση αυτή οι νόμιμες αξιώσεις σας εγγύησης. Η εγγύησή μας σας παρέχεται δωρεάν.
2. Η εγγύηση επεκτείνεται αποκλειστικά και μόνο σε ελαττώματα σε μία συσκευή του πιο κάτω κατασκευαστή και που αφορούν ελαττώματα υλικού ή κατασκευής και περιορίζεται ατά την κρίση μας στην αποκατάσταση αυτών των ελαττωμάτων της συσκευής ή στην αντικατάστασή της. Παρακαλούμε να προσέξετε πως οι συσκευές μας δεν προορίζονται για επαγγελματική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση. Για το λόγο αυτό δεν συνάπτεται σύμβαση εγγύησης σε περίπτωση κατά την οποία η συσκευή χρησιμοποιήθηκε κατά τη διάρκεια της εγγύησης σε βιομηχανικές ή βιοτεχνικές επιχειρήσεις ή εάν εκτέθηκε σε παρόμοια εντατική χρήση.
3. Από την εγγύησή μας εξαιρούνται τα εξής:
 - Βλάβες της συσκευής που οφείλονται σε μη τήρηση των οδηγιών συναρμολόγησης ή σε όχι σωστή εγκατάσταση, μη τήρηση των οδηγιών χρήσης (όπως π.χ. σύνδεση σε εσφαλμένη τάση ή σε λάθος είδος ρεύματος) ή σε μη τήρηση των όρων συντήρησης και ασφαλείας ή σε περίπτωση έκθεσης της συσκευής σε ασυνήθιστες καιρικές συνθήκες ή σε έλλειψη φροντίδας και συντήρησης.
 - Βλάβες της συσκευής που οφείλονται σε καταχρηστική ή εσφαλμένη χρήση (όπως π.χ. υπερφόρτωση της συσκευής ή χρήση μη εγκεκριμένων εργαλείων ή αξεσουάρ), σε είσοδο ξένων αντικειμένων στη συσκευή (όπως π.χ. άμμος, πέτρες ή σκόνη, βλάβες μεταφοράς), άσκηση βίας ή ξένη επέμβαση (όπως π.χ. βλάβη από πτώση).
 - Βλάβες της συσκευής ή τμημάτων της συσκευής που οφείλονται σε συνήθη ή φυσική φθορά.
4. Η διάρκεια της εγγύησης ανέρχεται σε 24 μήνες και αρχίζει από την ημερομηνία της αγοράς της συσκευής. Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να γερθούν πριν τη λήξη της διάρκειας της εγγύησης εντός δύο εβδομάδων από την διαπίστωση του ελαττώματος. Αποκλείονται αξιώσεις εγγύησης μετά την πάροδο της διάρκειας της εγγύησης. Η επισκευή ή η αντικατάσταση δεν συνεπάγεται την επέκταση της διάρκειας της εγγύησης ούτε την νέα έναρξη της διάρκειας της εγγύησης για τη συσκευή ή για ενδεχομένως χρησιμοποιηθέντα νέα ανταλλακτικά. Αυτό ισχύει και στην περίπτωση σέρβις επί τόπου.
5. Για την αξίωση της εγγύησης παρακαλούμε να δηλώσετε την ελαττωματική σας συσκευή στο: www.Einhell-Service.com. Να έχετε μαζί σας την απόδειξη της νέας συσκευής. Οι συσκευές που αποστέλλονται χωρίς αποδείξεις και χωρίς πινακίδα στοιχείων, αποκλείονται από την εγγύηση λόγω μη δυνατότητας ταξινόμησης. Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύηση, θα σας επιστραφεί αμέσως είτε η επισκευασμένη συσκευή είτε μία καινούργια συσκευή.

Ευχαρίστως επισκευάζουμε ελαττώματα της συσκευής έναντι πληρωμής, εάν τα ελαττώματα αυτά δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Για το σκοπό αυτό παρακαλούμε να στείλετε τη συσκευή στη διεύθυνση του σέρβις μας.

Για αναλώσιμα και σε περίπτωση που λείπουν εξαρτήματα παραπέμπουμε στους περιορισμούς αυτής της εγγύησης σύμφωνα με τους πληροφορίες σέρβις αυτών των οδηγιών χρήσης.





Tehlike! - Yaralanma riskini azaltmak için Kullanma Talimatını okuyunuz



Dikkat! Kulaklık takın. Çalışma esnasında oluşan gürültü işitme kaybına yol açabilir.



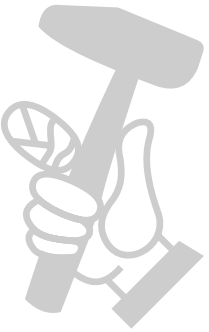
Dikkat! Toz maskesi takın. Ahşap ve diğer malzemeler üzerinde çalışıldığında sağlığa zarar veren tozlar oluşabilir. Asbest içeren malzemelerin işlenmesi yasaktır!



Daima iş gözlüğü kullanın. Çalışma esnasında oluşan kıvılcım veya aletten dışarı fırlayan kıymık, talaş ve tozlar gözlerle zarar verebilir.



Düz zımpara elemanı ve zımpara kağıdının dönme yönü.



Tehlike!

Yaralanmaları ve hasarları önlemek için aletlerin kullanımında bazı iş güvenliği önlemlerinin alınması gereklidir. Bu nedenle Kullanma Talimatını / Güvenlik Uyarılarını dikkatlice okuyun. İçerdiği bilgilere her zaman ulaşabilmek için kullanma talimatını iyi bir yerde saklayın. Aleti kullanmak için başka kişilere verdiğinizde bu Kullanma Talimatını / Güvenlik Uyarılarını da birlikte verin. Firmamız, kullanma talimatına riayet etmemekten kaynaklanan iş kazaları ve hasarlardan herhangi bir sorumluluk üstlenmez.

1. Güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarıları ekteki kitapçıkta bulunur!

İkaz!

Bu elektrikli aletin açıklanan bütün güvenlik uyarıları, talimatlar, görseller ve teknik özelliklerini okuyun. Aşağıdaki talimatlara riayet edilmemesi durumunda elektrik çarpması, yangın ve/veya ağır yaralanmalar meydana gelebilir. **Güvenlik uyarıları ve talimatları gelecekte kullanmak için saklayın.**

2. Alet açıklaması ve sevkiyatın içeriği**2.1 Alet açıklaması (Şekil 1-16)**

1. Açık/ Kapalı şalteri
2. Lastik ayaklar
3. Zımpara tezgahı
4. Enine dayanak
5. Zımpara kağıdı
6. Düz zımpara elemanı
7. Dayanak kızıağı
8. Sabitleme delikleri
9. Ana plaka
10. Sıkma kolu
11. Arka kapak
12. Rondela ve yaylı rondela ile birlikte ön monteli civatalar
13. Mil
14. Pim civata
15. İçten altı köşeli civata anahtarı
16. Ön kapak
17. Kapak civatası
18. Rondela
19. Düz zımpara elemanındaki yuva
20. Zımpara tezgahı civatası
21. Anahtar
22. Açı skalası

23. Tezgah açısı sabitleme civatası
24. Civata
25. Toz çıkış dirseği
26. Somun (zımpara kağıdı pozisyonu)
27. Zımpara kağıdındaki yuva
28. Destek ayağı
29. Yıldız başlı civata (sökün)
30. Yıldız başlı civata (gevşetin)
31. Zımpara kağıdı koruması
32. Ayar düğmesi

2.2 Sevkiyatın içeriği

Satın almış olduğunuz ürünün eksik parçası olup olmadığını sevkiyatın içeriği listesi ile kontrol edin. Herhangi bir parçanın eksik olması durumunda ürünü satın aldıktan sonra en geç 5 iş günü içinde geçerli fiş veya faturayı ibraz ederek servis merkezine veya aleti satın aldığınız mağazaya başvurun. Bu konuda kullanma talimatının sonunda bulunan servis bilgilerindeki garanti hizmetleri tablosunu dikkate alınız.

- Ambalajı açın ve aleti dikkatlice ambalajın içinden çıkarın.
- Ambalaj malzemelerini ve ambalaj ve transport emniyetlerini sökün (bulunması halinde).
- Ambalaj içindeki parçaların eksik olup olmadığını kontrol edin.
- Alet ve aksesuar parçalarının transport esnasında hasar görüp görmediğini kontrol edin.
- Garanti süresi doluncaya kadar mümkün olduğunda ambalaj malzemelerini saklayın.

Tehlike!

Alet ve ambalaj malzemeleri oyuncak değildir! Çocukların plastik poşet, folyo ve küçük parçalar ile oynaması yasaktır! Çocukların küçük parçaları yutma ve poşetler nedeniyle boğulma tehlikesi vardır!

- Masa tipi tezgah zımpara
- Lastik ayaklar (4x)
- Zımpara tezgahı
- Enine dayanak
- Düz zımpara elemanı
- Dayanak kızıağı
- Arka kapak
- Rondela ve yaylı rondela ile birlikte ön monteli civatalar (3x)
- Pim civata
- İçten altı köşeli civata anahtarı
- Ön kapak
- Kapak civatası (4x)
- Rondela (4x)
- Anahtar

- Toz çıkış dirseği
- Orijinal kullanma talimatı
- Güvenlik uyarıları

3. Kullanım amacına uygun kullanım

Masa tipi tezgah ve tank zımpara makinesi, makine boyutuna uygun her türlü ahşap malzemelerin zımparalanmasında kullanılır.

Makine yalnızca kullanım amacına göre kullanılacaktır. Kullanım amacının dışındaki tüm kullanımlar makinenin kullanılması için uygun değildir. Bu tür kullanım amacı dışındaki kullanımlardan kaynaklanan hasar ve yaralanmalarda, yalnızca kullanıcı/işletici sorumlu olup üretici firma sorumlu tutulamaz.

Yalnızca makine için uygun olan ve kodları bu kullanma talimatında açıklanan zımpara kağıtları kullanılacaktır. Kullanım amacına uygun kullanımda ayrıca kullanma talimatında açıklanan güvenlik uyarıları, montaj ve işletme talimatlarına da riayet edilecektir. Makineyi kullanan ve bakımını yapan personel, bu talimatlar hakkında bilgi sahibi olmalı ve muhtemel tehlikeler konusunda bilgilendirilmelidir. Bunun dışında, geçerli olan genel kazaları önleme yönetmelerine de riayet edilmelidir. Diğer genel işyeri ve iş sağlığı yönetmeliklerine de dikkat edilecektir.

Makinenin kullanım amacına uygun kullanılmasına rağmen belirli riskler tamamen ortadan kalkmaz. Makinenin yapısı ve konstrüksiyonu itibarıyla aşağıda açıklanan noktalar meydana gelebilir:

- Kapalı mekanlarda çalışıldığında sağlığa zarar veren ağaç tozları emisyonu.
- Fonksiyonel sebeplerden dolayı aletin dönen parçalarının kapatılması ve korunması mümkün değildir. Bu nedenle dikkatli çalışın, iş parçasının kaymasını önlemek için iş parçasını sıkı tutun ve ellerinizi zımpara kağıdına temas ettirmeyin.

Lütfen cihazlarımızın ticari, zanaatkarlar veya endüstriyel kullanım için uygun olmadığını ve bu kullanımlar için tasarlanmadığını dikkate alın. Aletin ticari, zanaatkarlar veya endüstriyel veya benzer kullanımlarda kullanılmasından kaynaklanan hasarlar garanti kapsamına dahil değildir.

4. Teknik özellikler

Gerilim230-240V ~ 50Hz
 GüçS1 300 W | S6 20% 380 W
 Rölanlı devri n_0 1500 dev/dak
 Düz zımpara elemanı \emptyset 150 mm
 Düz zımpara elemanı tane büyüklüğü: K80
 Zımpara tezgahı: 0°-60°
 Enine dayanak: -60° ila +60° arası
 Zımpara kağıdı hızı v_0 292 m/dak
 Zımpara kağıdı boyutu:914 x 100 mm
 Zımpara zımpara tane büyüklüğü: K80
 Toz emme bağlantısı: \emptyset 36 mm
 Koruma sınıfı: I
 Ağırlık: yakl. 14 kg

İşletme türü S6 %20: Durdurma aralıklı (10 dakika durdurma süresi) sürekli çalıştırma. Motorun aşırı derecede ısınmasını önlemek için motor durdurma süresinin %20 oranındaki bir sürede anma güç değeri ile çalıştırılacak ve arkasından durdurma süresinin %80 oranındaki bir sürede yük altında olmadan çalıştırılacaktır.

Tehlike! Gürültü

Ses emisyon değerleri EN 62841 normuna göre ölçülmüştür.

Çalıştırma

Ses basınç seviyesi L_{pA} 75 dB(A)
 Sapma K_{pA} 3 dB(A)
 Ses güç seviyesi L_{WA} 88 dB(A)
 Sapma K_{WA} 3 dB(A)

Kulaklık takın.

Gürültü işitme kaybına sebep olabilir.

Açıklanan emisyon değerleri standart test metoduna göre ölçülmüş olup bu değerler, diğer elektrikli aletler ile kıyaslanmasında kullanılabilir.

Açıklanan gürültü emisyon değerleri etrafa verilecek rahatsızlığın ve etkinin geçici olarak tahmin edilmesinde de kullanılabilir.

İkaz:

Gürültü emisyon değerleri elektrikli aletin gerçek kullanımında, elektrikli aletin kullanım türüne ve özellikle hangi malzemenin işlenmesine bağlı olarak belirtilen değerlerden farklı olabilir

Makineden kaynaklanan gürültü ve titreşim oluşmasını asgariye indirin!

- Sadece hasarlı ve arızalı olmayan aletler kullanın.
- Aletlerin düzenli olarak bakımını yapın ve temizleyin.
- Çalışma tarzınızı alete göre ayarlayın.
- Aletlerinize aşırı yüklenmeyin.
- Gerektiğinde arızalı aletin kontrol edilmesini sağlayın.
- Aleti kullanmadığınızda kapatın.

Çalışma sürenizi sınırlayın!

İşletim periyotları ile ilgili tüm kademeler dikkate alınacaktır (örneğin elektrikli aletin kapalı kaldığı, açık olduğu fakat yük altında olmaksızın çalıştığı gibi).

Dikkat!

Kalan riskler

Bu elektrikli aleti, kullanma talimatına uygun şekilde kullansanız dahi yine de bazı riskler mevcut kalır. Bu elektrikli aletin yapı türü ve modeli itibarı ile aşağıda açıklanan tehlikeler meydana gelebilir:

1. Uygun bir toz maskesi takılmadığında akciğer hasarlarının oluşması.
2. Uygun bir kulaklık takılmadığında işitme hasarlarının oluşması.
3. Elektrikli alet uzun süre kullanıldığında veya talimatlara göre kullanılmadığında veya bakımı düzgün şekilde yapılmadığında el-kol titreşiminden kaynaklanan sağlık hasarlarının oluşması.

5. Çalıştırmadan önce

Makineyi elektrik şebekesine bağlamadan önce makinenin tip etiketi üzerinde belirtilen değerlerin elektrik şebekesi değerleri ile aynı olup olmadığını kontrol edin.

İkaz!

Makine üzerinde ayar işlemi yapmadan önce daima fişi prizden çıkarın.

- Makineyi çalıştırmadan önce bütün kapaklar ve güvenlik donanımları talimatlara uygun şekilde monte edilecektir.
- Zımpara kağıdı ve düz zımpara elemanı serbest şekilde dönebilmelidir.
- Önceden işlenmiş ahşap malzeme üzerinde örneğin çivi veya civata gibi yabancı madde olup olmadığını kontrol edin.

- Açık/Kapalı şalterine basmadan önce zımpara kağıdının doğru şekilde takılı olup olmadığını ve hareket eden parçaların serbest hareket edip etmediğini kontrol edin.

5.1 Makinenin kurulumu (Şekil 3)

- Lastik ayakları (2) ana plakaya (9) takın.
- Makine sağlam şekilde kurulmalıdır.
- Çalışmaya başlamadan önce zımpara makinesi, ana plakadaki (9) 2 sabitleme deliği (8) üzerinden çalışma tezgahına vb. sabitlenecektir.

5.2 Montaj (Şekil 4 - 9)

- Arka kapağı (11) civatalar (12) ile sabitleyin.
- Düz zımpara elemanını (6) mil (13) üzerine geçirin.
- Not! Mil (13) üzerindeki düz yüzey ile düz zımpara elemanındaki (6) delik, pim civata (14) düz yüzeye bastırılacak şekilde üst üste gelmelidir.
- Düz zımpara elemanını (6) pim civatayı (14) içten altı köşeli civata anahtarı (15) ile takın (bkz. Şekil 5b).
- Ön kapağı (16) civata (17) ve rondela (18) ile sabitleyin.
- Zımpara tezgahını (3) yuva (19) içine yerleştirin. Civatayı (20) anahtar (21) ile sıkarak sabitleyin.
- **Dikkat!** Zımpara tezgahı (3) ve düz zımpara elemanı (6) arasındaki mesafeyi mümkün olduğunca düşük tutun. Böylece iş parçalarının sıkışmasını önlemiş olursunuz.
- **Dikkat!** Düz zımpara elemanı (6) serbest şekilde hareket edebilmelidir.
- Zımpara tezgahı (3) skala (22) ve sabitleme civatası (23) yardımıyla kademesiz olarak 0° - 45° aralığında ayarlanabilir.
- Enine dayanağı (4) zımpara tezgahına (3) takın. Ayarlanabilir enine dayanak (4) iş parçasının güvenli şekilde ilerletilmesini destekler.
- Dayanak kazağını (7) monte edebilmek için önce civatayı (24) anahtar (21) ile sökmeniz gerekir. Arkasından dayanak kazağını (7) takın ve tekrar civatayı (24) sıkın.
- Makine ile birlikte gönderilmiş toz çıkış dirseği (25) iki farklı pozisyonda takılabilir. Düz zımpara elemanı (6) ile çalışacağınızda toz çıkış dirseğini (25) Şekil 9a'da gösterildiği gibi takmalısınız. Zımpara kağıdı (5) ile yapılan çalışmalarda toz çıkış dirseği Şekil 9b'de gösterildiği gibi takılacaktır.
- Toz çıkış dirseğine (25) ıslak kuru süpürge makinesi bağlayın (çap ölçüsü için teknik öze-

likler bölümüne bakınız).

5.3 Zımpara kağıdını ayarlama (Şekil 10/11)

- Zımpara kağıdı (5) hem yatay hem de dikey konumda çalıştırılabilir.
- Her iki somunu (26) anahtar (21) ile gevşetin.
- Zımpara kağıdını (5) yukarı hareket ettirin.
- Konumu sabitlemek için somunları (26) tekrar sıkın.
- İş parçası dayanağı için bu konumda zımpara tezgahı (3) kullanılabilir.
- Bunun için dayanak kazağının (7) sökülmesi gerekir (bkz. 5.2).
- Zımpara tezgahını (3) yuvadan (19) sökün ve civatayı (20) çıkarın.
- Civatayı (20) yuvaya (27) takın.
- Zımpara tezgahını (3) yuva (27) içine yerleştirin. Civatayı (20) anahtar (21) ile sıkarak tezgahı sabitleyin.
- **Dikkat!** Zımpara tezgahı (3) ve zımpara kağıdı (5) arasındaki mesafeyi mümkün oldukça düşük tutun. Böylece iş parçalarının sıkışmasını önlemiş olursunuz.
- **Dikkat!** Zımpara kağıdı (5) serbest şekilde hareket edebilmelidir.
- Zımpara kağıdını (5) tekrar yatay konuma getirmek için bu işlemin tersini yapın. Not! Zımpara kağıdının gövdesini destek ayağı (28) üzerinde bırakın.

5.4 Zımpara kağıdını değiştirme (Şekil 12/13)

- Fişi prizden çıkarın!
- Zımpara kağıdını (5) dikey konuma ayarlayın (bkz. 5.3).
- Yıldız başlı 4 civatayı (29) sökün.
- Yıldız başlı civatayı (30) gevşetin.
- Zımpara kağıdı korumasını (31) çıkarın.
- Sıkma kolunu (10) dış çekerek zımpara kağıdını (5) gevşetin.
- Zımpara kağıdını (5) arkaya doğru hareket ettirerek çıkarın.
- Yeni zımpara kağıdını sökme işleminin tersi yönünde monte edin.
- **Dikkat!** Hareket yönünü dikkate alın: Gövde ve zımpara kağıdının iç tarafındaki ok işareti!

5.5 Zımpara kağıdının ayarlanması (Şekil 14-16)

- **İkaz!** Zımpara kağıdını ayarlamadan önce: Fişi prizden çıkarın!
- Zımpara kağıdı hareket makaralarının tam ortasında hareket etmelidir (bakınız Şekil 14).
- Zımpara kağıdını (5) değiştirdikten sonra zımpara kağıdı belirli bir konuma gelinceye kadar düz zımpara elemanını (5) elinizle dön-

dürün.

- Gerek duyulduğunda yan kaydırma düzeneğini ayar düğmesi (32) ile ayarlayabilirsiniz.
- Not! Yan kaydırma düzeneğini ayar düğmesi (32) ile ayarlarken aynı zamanda veya arada bir zımpara kağıdını (5) elinizle döndürün.
- Zımpara kağıdını sağa doğru ayarlamak için ayar düğmesini (32) saat yönünde döndürün (bkz. Şekil 15).
- Zımpara kağıdını sola doğru ayarlamak için ayar düğmesini (32) saat yönünün tersine doğru döndürün (bkz. Şekil 16).

5.6 Düz zımpara elemanı üzerindeki zımpara kağıdının değiştirilmesi (Şekil 6)

Civatayı (17) sökerek ön kapağı (16) sökün ve kapağı (16) çıkarın. Zımpara kağıdını düz zımpara elemanından (6) çıkarın ve yeni zımpara kağıdını (cirt cirtli yüzey!) takın.

6. Kullanma

6.1 Açık/Kapalı şalteri (1)

Aleti çalıştırmak için Açık/Kapalı şalterini (1) I nolu pozisyona getirin.

Aleti kapatmak için Açık/Kapalı şalterini (1) 0 nolu pozisyona getirin.

Aleti çalıştırdıktan sonra motorun azami devrine erişmesini bekleyin. Ancak motor azami devrine eriştikten sonra taşlama işlemine başlayın.

6.2 Zımparalama

- Zımparalama işlemi esnasında iş parçasını daima sıkı tutun.
- İş parçası üzerine aşırı kuvvet uygulamayın.
- Zımparalama işlemi esnasında iş parçası zımpara kağıdı veya disk üzerinde ileri geri hareket ettirilecektir ve böylece zımpara kağıdının tek taraflı aşınması önlenecektir.
- **Önemli!** Kıymık kopması veya parçalanmayı önlemek için ahşap parçalar daima suyuna göre zımparalanacaktır.

Dikkat!

Çalışma esnasında düz zımpara elemanı veya zımpara kağıdı bloke olduğunda işlemekte olduğunuz iş parçasını uzaklaştırın ve makine tekrar azami devrine erişinceye kadar bekleyin. Gerekirse iş parçasına daha az kuvvet uygulayarak düz zımpara elemanı/zımpara kağıdına bastırın.

7. Elektrik kablosunun değiştirilmesi

Tehlike!

Bu aletin elektrik kablosu hasar gördüğünde oluşabilecek herhangi bir tehlikenin önlenmesi için kablo, üretici firma veya yetkili servis veya uzman bir personel tarafından değiştirilecektir.

8. Temizleme, Bakım ve Yedek Parça Siparişi

Tehlike!

Temizlik çalışmalarından önce elektrik kablosunu prizden çıkarın.

8.1 Temizleme

- Koruma tertibatı, havalandırma delikleri ve motor gövdesini mümkün olduğunca toz ve kirden temiz tutun. Aleti temiz bir bez ile silin veya düşük basınçlı hava ile üfleyerek temizleyin.
- Aleti kullandıktan hemen sonra temizlemenizi tavsiye ederiz.
- Aleti düzenli olarak nemli bir bezle ve sıvı sabunla temizleyin. Temizleme deterjanı veya solvent malzemesi kullanmayınız, bu malzemeler aletin plastik parçalarına zarar verebilir. Cihazın içine su girmemesine dikkat edin. Elektrikli aletin içine su girmesi elektrik çarpması riskini yükseltir.

8.2 Bakım

Cihaz içinde bakımı yapılması gereken başka bir parça yoktur.

8.3 Yedek parça siparişi:

Yedek parça siparişi yapılırken şu bilgiler verilmelidir:

- Cihaz tipi
- Cihazın ürün numarası
- Cihazın kod numarası
- İstenilen yedek parçanın yedek parça numarası

Güncel bilgiler ve fiyatlar internette www.Einhell-Service.com sayfasında açıklanmıştır.

8.4 Nakliye

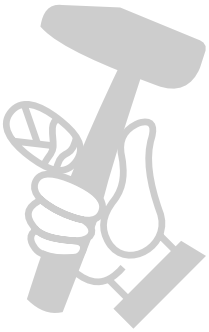
Makineyi sadece ana plakadan (9) kaldırarak taşıyın. Koruma tertibatlarını makineyi hareket ettirme veya taşıma için kullanmayın.

9. Bertaraf etme ve geri kazanım

Transport hasarlarını önlemek için alet bir ambalaj içinde sevk edilir. Bu ambalaj hammaddedir ve böylece geri kazanılabilir veya geri kazanım sistemine iade edilebilir. Alet ve aksesuarları örneğin metal ve plastik gibi çeşitli malzemelerden meydana gelir. Arızalı parçaları evsel atıkların atıldığı çöpe atmayın. Alet, yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edilmesi için özel atık toplama merkezlerine teslim edilmelidir. Bu atık toplama merkezlerinin nerede olduğunu yerel yönetimlerden öğrenebilirsiniz.

10. Depolama

Alet ve aksesuar parçalarını karanlık, kuru ve dona karşı korunmuş ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Optimal depolama sıcaklığı 5 ve 30 °C arasındadır. Elektrikli aleti orijinal ambalajı içinde saklayın.





Sadece AB Ülkeleri İçin Geçerlidir

Elektrikli cihazları çöpe atmayınız.

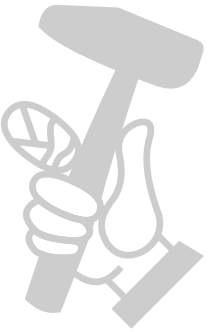
Elektrikli ve elektronik aletler ile ilgili 2012/19/AB nolu Avrupa Yönetmeliğince ve ilgili yönetmeliğin ulusal normlara uyarlanması sonucunda kullanılan elektrikli aletler ayrıştırılmış olarak toplanacak ve çevreye zarar vermeyecek şekilde geri kazanım sistemlerine teslim edilecektir.

Kullanılmış Cihazların İadesi Yerine Uygulanacak Geri Dönüşüm Alternatifi:

Kullanılmış elektrikli alet ve cihaz sahipleri bu eşyalarını iade etme yerine alternatif olarak, yönetmelikle uygun olarak çalışan geri dönüşüm merkezlerine vermekle yükümlüdür. Bunun için kullanılan cihaz, ulusal dönüşüm ekonomisi ve atık kanununa göre atıkların artılmasını sağlayan kullanılan cihaz teslim alma yerine teslim edilecektir. Kullanılmış alet ve cihazlara eklenen ve elektrikli sistemi bulunmayan aksesuar ile yardımcı malzemeler bu düzenlemeden muaf tutulur.

Ürünlerinin dokümantasyonu ve evraklarının kısmen olsa dahi kopyalanması veya başka şekilde çoğaltılması, yalnızca Einhell Germany AG firmasının özel onayı alınmak şartıyla serbesttir.

Teknik değişiklikler olabilir



Servis Bilgileri

Garanti Belgesinde belirttiğimiz ülkelerde uzman servis partnerleri ile birlikte çalışırız, bu partnerlerin irtibat bilgileri Garanti Belgesinde açıklanmıştır. Onarım, yedek parça ve sarf malzemesi ihtiyaçlarında bu partner kuruluşlarımız sizlere memnuniyetle yardımcı olacaktır.

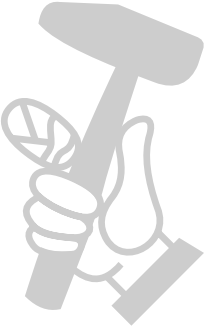
Bu ürünümüzde aşağıda açıklanan parçalar doğal veya kullanımdan kaynaklanan bir aşınmaya maruz kalırlar ve aşağıda açıklanan sarf malzemelerine ihtiyaç duyulur.

Kategori	Örnek
Aşınma parçaları*	
Sarf malzemesi/Sarf parçaları*	Zımpara kağıdı, tank zımpara kağıdı
Eksik parçalar	

* sevkியatın içeriğine dahil olması zorunlu değildir!

Ayıplı mal veya eksik parça söz konusu olduğunda durumu internette www.Einhell-Service.com sayfasına bildirmenizi rica ederiz. Arıza bildiriminizde arızayı ayrıntılı olarak açıklayın ve bunun için aşağıda açıklanan soruları cevaplayın:

- Alet hiç bir kez çalıştı mı yoksa baştan beri mi arızalıydı?
- Arıza meydana gelmeden önce herhangi anormal bir durum dikkatinizi çekti mi (arıza öncesi semptomları)?
- Sizce aletin arızalı ana işlevi nedir (ana semptom)?
Bu işlevi açıklayınız.



Garanti belgesi

Sayın Müşterimiz,

ürünlerimiz üretim esnasında sıkı bir kalite kontrolden geçirilir. Buna rağmen alet veya cihazınız tam doğru şekilde çalışmadığında ve bozulduğunda bu durumdan çok üzgün olduğumuzu belirtir ve bozuk olan aleti Garanti Belgesi üzerinde açıklanan adrese göndermenizi veya aleti satın aldığınız mağazaya başvurmanızı rica ederiz. Garanti haklarından faydalanmak için aşağıdaki kurallar geçerlidir:

1. Bu garanti koşulları sadece, ürünü ticari olarak veya serbest meslek uygulamalarında kullanmayacak olan tüketiciler yani gerçek kişiler için geçerlidir. Bu garanti koşulları, ilgili üretici firmanın yasal garanti hükümlerine ek olarak müşterilerine tanıdığı ek maddeleri düzenler. Kanuni Garanti Haklarınız bu Garanti düzenlemesinden etkilenmez ve saklı kalır. Garanti kapsamında sunduğumuz hizmetler ücretsizdir.
2. Söz konusu garanti hizmeti kapsamı sadece ilgili üretici firmadan satın aldığınız yeni alet için geçerli olup malzeme veya imalat hatasını kapsar. Ayıplı malın telafisi, ilgili arızanın giderilmesi veya aletin yenisi ile değiştirilmesi ile sınırlıdır ve bu seçim firmamıza aittir. Aletlerimizin ve cihazlarımızın ticari ve endüstriyel kullanım amacı için tasarlanmadığını lütfen dikkate alınız. Bu nedenle aletin ticari ve endüstriyel işletmelerde kullanılması veya benzer çalışmalarda çalıştırılması durumunda Garanti Sözleşmesi geçerli değildir.
3. Garanti kapsamına dahil olmayan durumlar:
 - Montaj talimatına veya yönetmeliklere aykırı yapılan montajlardan ve tesisatlardan kaynaklanan hasarlar, kullanma talimatına riayet etmeme nedeniyle oluşan hasarlar (örneğin yanlış bir şebeke gerilimine veya akım türüne bağlama gibi), kullanım amacına veya talimatlara aykırı kullanımdan kaynaklanan hasarlar veya bakım ve güvenlik talimatlarına riayet edilmemesinden kaynaklanan hasarlar veya aletin anormal çevre koşullarına maruz bırakılması veya bakım ve temizlik çalışmalarının yetersiz olmasından kaynaklanan hasarlar.
 - Kullanım amacına veya talimatlara aykırı kullanımdan kaynaklanan hasarlar (örneğin alete aşırı yüklenme veya kullanımına izin verilmeyen alet veya aksesuar), aletin/cihazın içine yabancı maddenin girmesi (örneğin kum, taş veya toz, transport hasarları), zor kullanma veya harici zorlamalardan kaynaklanan hasarlar (örneğin aşağı düşme nedeniyle oluşan hasar).
 - Kullanıma bağlı olağan veya diğer doğal aşınma nedeniyle oluşan hasarlar.
4. Garanti süresi 24 aydır ve garanti süresi aletin satın alındığı tarihte başlar. Arızayı tespit ettiğinizde garanti hakkından faydalanma talebi, garanti süresi dolmadan iki hafta önce bildirilmelidir. Garanti süresi dolduktan sonra garanti hakkından faydalanma talebinde bulunulamaz. Aletin onarılması veya değiştirilmesi garanti süresinin uzamasına yol açmaz ayrıca onarılan alet veya takılan parçalar için yeni bir garanti süresi oluşmaz. Bu aynı zamanda yerinde verilen Servis Hizmetleri için de geçerlidir.
5. Garanti haklarınızdan faydalanmak istediğinizde arızalı aleti www.Einhell-Service.com sayfasına bildirin. Kasa fişi veya yeni aletinizi satın aldığınızı belgeleyen diğer bir evrağı hazır tutun. Kasa fişi veya tip etiketi olmaksızın gönderilen aletler, aletin tam olarak tanımlanma olanağının bulunmaması nedeniyle garanti hizmetleri dışındadır. Aletinizin arızası garanti hizmetleri kapsamındaysa en kısa zamanda onarılmış veya yeni bir alet adresinize gönderilecektir.

Ayrıca garanti kapsamına dahil olmayan veya garanti süresi dolan arızaları ücreti karşılığında memnuniyetle onarırız. Bunun için aleti lütfen Servis adresimize gönderin.

Aşınma, sarf ve eksik parçalar için bu Kullanma Talimatının servis bilgileri bölümündeki garanti koşullarında belirtilen kısıtlamalara atıfta bulunuruz.



D Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
GB Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
F Déclaration de conformité: Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
I Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
DK Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
S Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
CZ Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
SK Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
NL Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
E Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
FIN Standardinmukaisuusotodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
SLO IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
H Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkhez
RO Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
GR Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Εε και πρότυπα για τα προϊόντα
P Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo

HR IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BIH IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
RS DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
TR Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
RUS Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
EE Vestavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
LT Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminy's atitinka ES direktyvą ir standartus
PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
BG Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
UKR Декларация відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
MK Izjava za soobraznost: Izjavuваме soobraznost so regulativata i so normite na EY za artikli
N Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
IS Samræmisýfirlýsing: Við útskudum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Stand-Band-Tellerschleifer* TC-US 380 (Einhell)

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV
Notified Body:
Reg. No.: |
| <input type="checkbox"/> (EU)2015/1188 | |
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU | <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | <input type="checkbox"/> Annex V |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU | <input type="checkbox"/> Annex VI
Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
P = kW; LØ = cm
Notified Body: |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU | |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/EU | <input type="checkbox"/> 2012/46/EU_(EU)2016/1628
Emission No.: |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU | |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/426
Notified Body: | |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/425 | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU_(EU)2015/863 | |

Standard references: EN 62841-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Einhell Germany AG - Wiesenweg 22 - D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 19.04.2021

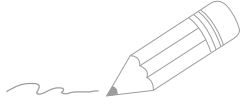
Andreas Weichselgartner/General-Manager

Jeff Dong/Product-Management

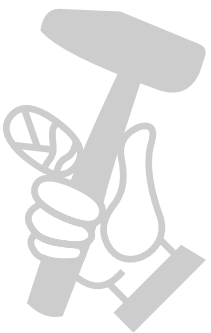
First CE: 20
Art.-No.: 44.192.57 **I.-No.:** 11019
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR019138
Documents registrar: Korbinián Wasmeier
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

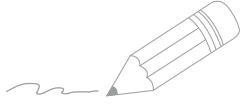
* GB Belt and disk sander - F Ponçouse à disque à ruban stationnaire - I Levigatrice a disco e a nastro da banco - DK/N Ständer-bånd-/Itallerkenslibe - S Stationär band- och skivslip - CZ Pásová a talířová bruska - SK Stojanová pásová a tanierová bruska - NL Staande band- en schotelschuurmachine - E Lijadora de cinta y de disco de pie - FIN Laikka-/inuhahiomakone - SLO Stojni tračni, krožnični brusilnik - H Álló-szalag-tányérbőszűrőgép - RO Polizor de banc cu bandă și disc - GR Λεωτήρας δίσκου - P Lijadora de mesa para madeira - HR/BIH Stojna tračna i tanjarastra brusilica - RS Stojna trakasta i tanjarastra brusilica - PL Stojniarnia szlifierka taśmowo- tarczowa - TR Masa Tipi Targah Zmpara - RUS ленточно-дисковый шлифовальный станок - EE Liit-ketasliivmasin - LV Slīpmašīna mītai un sausa slīpēšanai - LT Stacionarus justinis diskinis šlifjuoklis - BG Комбиниран лентов и дисков шлайф - UKR стрічково-шліфувальний верстат з тарілчастим кругом - MK Фиксна шлайферца со лента и диск



Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal lines. The first two lines are slightly indented from the left margin.

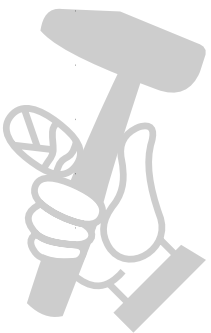


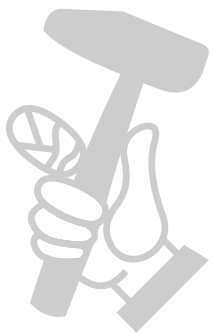
МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА[®]
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ



Two horizontal lines for writing, followed by a series of horizontal lines for a list or notes.

МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА[®]
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ





МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА[®]
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

EH 04/2021 (01)